

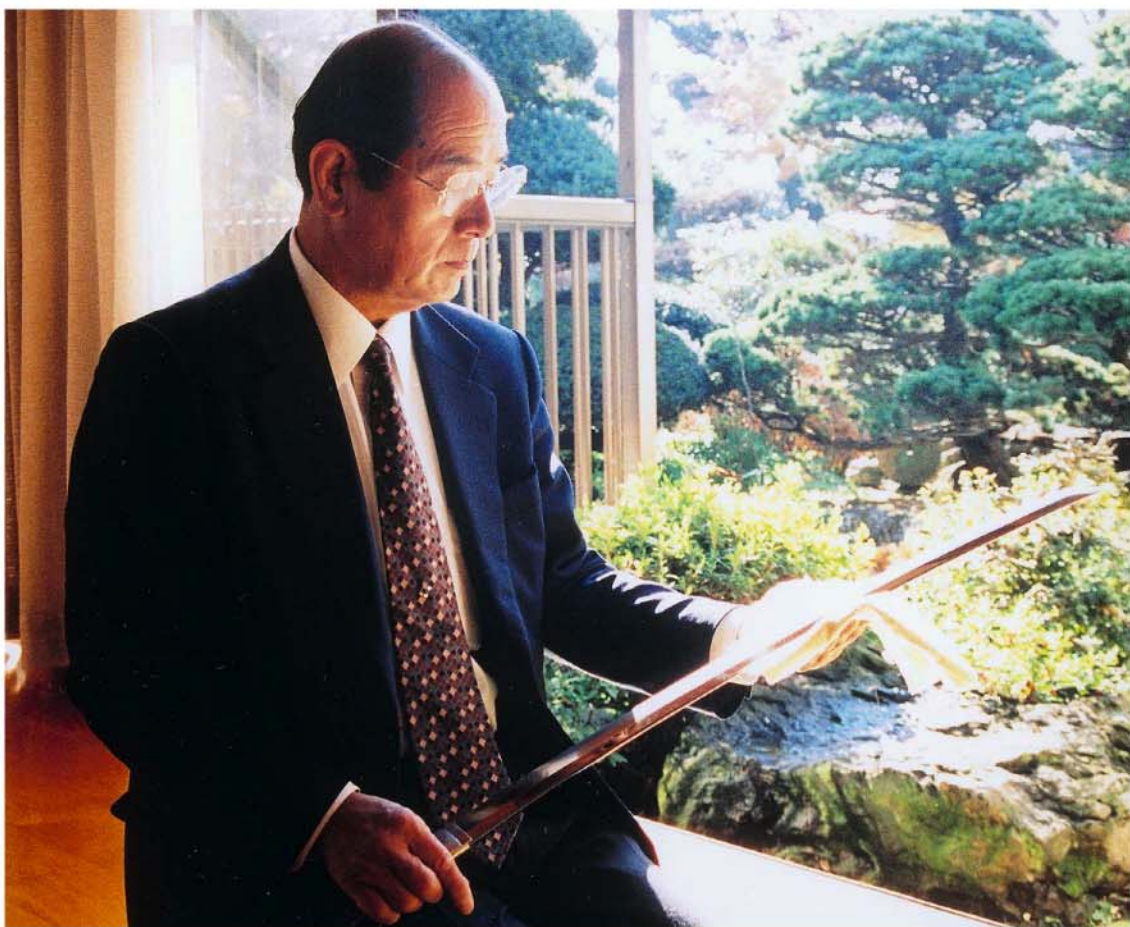
## ここに人あり



上尾市文化財保護審議会委員 日本刀鑑定家 遠山 正博さん

折れず、曲がらず、よく切れる——何回も折り返し鍛練された強じんな刀身。機能を追求し一切の無駄を省いた日本刀は、世界でも類のない、独自の伝統文化と匠の技が集約された理想の武器であり、至高の芸術品です。「武士にとっては、自分の命を託すもの。日本刀は昔から貴重品で、戦で手柄を立て、ひと振りの名刀を拝領することは大変な栄誉でした。日本刀は500年、600年の年月を経ても輝きを失いません。いかに鍛練され、いかに大事に扱われてきたか。時代背景や刀工たちの創意工夫を読み取り、その本質美を見出して後世に伝えることが、日本刀鑑定家としての使命だと思っています」

子供の頃、床の間に置かれた日本刀を見て、「鉄は錆びるのに、なぜ、刀はこんなに光っているのだろう」と不思議に思った遠山さん。やがて金属全般に興味を広がり、大学では金属工学を専攻。金属工業の現場で研究を重ねた見識の深さも日本刀鑑定に生かされています。「現代の製鉄技術にも、日本刀から学んだ点が多々あります。若い人たちに興味をもってもらえるように、講演活動にも力を入れています。美しさの中に、ゾクッとする恐さもある。日本刀の魅力は奥が深いんですよ」



### 若い世代に伝えたい。日本刀の“本質美”

柄に収まる中心（なかご）は、刀工の銘が刻まれます。一番手前は、遠山さんの父・貞一さんが軍刀用にあつらえたもの



**PROFILE**  
■とおやま・まさひろ／1944年、上尾市生まれ。市内二ツ宮在住。地元で代々続く遠山家の第21代目当主。上尾二ツ宮郵便局長。芝浦工業大学(金属工学専攻)卒業後、三井金属研究所へ入社。海外出張も数多く経験し、現地での技術指導に尽力。村上孝介氏、佐藤寒山氏らに師事、刀剣鑑定を学ぶ。1984年に退職後、二ツ宮郵便局長に就任し、現在に至る。埼玉県中部地区郵便局長会副会長。上尾市ソフトボール協会会長、上尾市スポーツ振興審議会委員、上尾市国際交流協会会長等、地域活動にも積極的に取り組んでいる。剣道4段。

### 生徒主義

一人ひとりの学力向上と合格のために、私たちは最大限の努力をします。

正社員講師が今年も夢を実現させます。

## 合 格 力

3年連続公立高校合格力「第1位」  
※04年・05年・06年度全ウィークリー掲載  
英検・数検・漢検合格者数累計「21万人」  
※07年度達成予定

### 「正社員」講師の責任指導

7年連続でテレ玉「公立高校入試の傾向と対策」出演。6年連続で埼玉新聞「公立高校入試問題の解説」の執筆などメディアからも高い信頼を獲得。

**入学説明会**  
(毎週土曜日)  
**無料体験授業**  
(予約受付中)

## 英会話力

どうせやるならちゃんと伸ばそう

無料体験レッスン実施中!  
他スクールで伸び悩みの方、是非お試しください。  
**新年度クラス受付開始!!**

日本人+外国人 ペア担当制  
小学生 英検5・4・3級飛び級合格者多数!  
中学生 確実に「話せる」英語力を。  
会話+文法で無敵の英語力を。  
中学時代に準2級・2級を取得!

**上尾校**  
048-772-0181  
移転リニューアル  
**OPEN**  
入学金全額免除

お問い合わせ・資料請求は  
**0120-74-9313**  
ホームページからも資料請求ができます

Yes' サイエイ・インターナショナル  
http://yes-saiei.net 桶川校・東大宮校他県内外12校



# さあ！地域に貢献！！アブセック



## アブセック公開研修会

～新現役の生きがい・やりがいを求めて！～

開催日時 2月15日(金) 14:30～16:30

場所 新都心ビジネス交流プラザ  
4階A会議室(JR埼京線 北与野駅前)

参加料 無料

主催 上尾商工会議所・アブセック(上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル)

共催 桶川市商工会、伊奈町商工会  
埼玉県(団塊世代活動支援センター)

### プログラム

14:00 研修会の開場

14:30 研修会の開会

1. アブセックの活動状況について アブセック会長 岡戸 廣吉

2. 講演会

(1) 地域に出て行こう！ 聖学院大学 大学院教授 柏木 昭  
～人と人のかかわりについて～ 日本精神保健福祉士協会 名誉会長

休憩(10分)

(2) 元気で楽しく輝き人生 彩講会シニア講師 西山 真  
～たかが玉すだれ されど玉すだれ～ 佃川流大江戸玉すだれ流一門～

16:30 研修会の閉会

以上



## 5年目の挑戦

・平成19年度中小企業庁公募  
の「企業OB人材活用推進  
事業のモデル事業」に採択!!

アブセックの平成19年度の幕開けは、「団塊世代の大量定年退職」(2007年問題)に対する中小企業庁の「企業等OB人材活用推進事業のモデル事業」への応募という挑戦から始まり、全国15団体の一つとして採択され、関係機関のご指導のもとにその活動も順調に推移しています。

・企業支援では

「モデル事業」活動の一環として、上尾商工会議所、桶川市商工会、伊奈町商工会の支援により、会員企業500社の「企業訪問」を実施し、貴重なご意見と暖かい励ましのお言葉を頂き終了しました。この結果は今後の企業支援活動に役立たせていただきます。



・地域活動では

「駅からハイキング」、「竹とんぼ教室」、「遊休農地活用」、「サッカー観戦ツアー」等地域に密着した活動を行っています。

・会員の交流活動では

恒例となった春の「アブセック会員作品展」、秋の「アブセック会員写真展」など、各クラブの活動も活発に行われました。

また、会員の情報連絡・研修の「アブセッククラブ」(月2回開催)も、3年の実績を積み上げました。

これらの地域活動と会員の交流活動が、アブセックの本来業務である企業支援へのバイタリティになっています。

“心はいつも青年”

を合言葉に、一緒に活動しませんか？

### 公開研修会及び入会の申込み・問合せ

上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークルへFAX、電話、あるいは、Eメールにて問合せ・申込みください。

上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル  
(上尾商工会議所業務支援センター内)

電話 048(773)2391 FAX 048(778)3031

Eメール: abcec@ageocci.or.jp

入会金無料キャンペーン

### パソコン・インターネット

<http://www.wakarutodekiru.com>

- ★電源の入れ方から検定合格まで親切、丁寧に指導
- ★完全個別学習で、月謝制なので初心者も安心
- ★好きな曜日、時間、受講コースを選べる
- ★当日の予約変更、追加OK、次月への予約変更もOK
- ★自分のノートパソコンの持ち込みもできます
- ★資格取得講座も充実、P検、MOS試験(MOUS)
- ★最新の講座内容(インターネットで銀行・株取引等)
- ★土曜、日曜も開講しています ★タイピング練習は無料
- ★不明点、必要な所だけでも可
- ★まずはお試しバック5時間(5,250円)で始めてみよう

2月の教室見学会(お、わかるとできる上尾校)

|          | 午前11～12時 | 午後2～3時 | 午後6～7時 |
|----------|----------|--------|--------|
| 2月2日(土)  | ○        | ○      | —      |
| 2月5日(火)  | ○        | ○      | ○      |
| 2月9日(土)  | ○        | ○      | —      |
| 2月12日(火) | ○        | ○      | ○      |

(上記ご都合の方はご連絡下さい) (全国400教室以上)

パソコン教室 わかるとできる上尾校  
上尾市宮本町9-8 村田ビル2階(スーパーイセム道路向)  
TEL: 776-0770

受賞 環境大臣賞受賞 愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます

特許工法  
GEO POWER SYSTEM

## 地熱の家

埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20

(株)ムサシノ建設 048-772-7123  
<http://www.ii-ie.net/~musasino/>

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般  
不動産 仲介  
売買 賃貸

税制 相続  
設計 増改築

誠実に真心中で仕事する。住まいの……

(有)日通ハウジング

☎(048)772-0588  
URL: <http://www.nittsuhousing.co.jp/>  
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

上尾西口 NEW OPEN

## 耳か亭

GANSO MIMIKAKITEI

極上の癒しを貴方に  
触れるように、癒されるように  
極上の癒しを貴方に  
心の癒しをお届けしますように

お代  
30分 2500円  
1時間 4500円

営業時間  
12:00～22:00

予約受付  
(048)771-6695  
上尾市谷津2-1-34 1F  
<http://blogs.yahoo.co.jp/mimikakitei.com>

岩盤温浴 癒心館

上尾西口駅前  
上尾市谷津2-1-50-9  
上尾西口モンシェリー3号館2階  
受付10:00～19:00

TEL.048-778-3316  
毎月第三水曜日お休み  
<http://yushinkan-ageo.jp>

2月9・10・11日は  
100分 1,200円  
10:00～19:00受付

クーポン券をお持ちください  
100分 1,800円で  
ご利用頂けます

時間のない方、  
ちょっと試してみたい方  
15分間からのご利用も受付致します

上尾西口駅前

モンシェリー 3号館2F  
モンシェリー 2号館  
モンシェリー 1号館  
ライオンズタワー  
タクシープール  
マクドナルド  
銀行  
イトーヨーカドー  
キンカ堂

インターネットカフェで  
— シネマチャンネル・オンラインゲーム(人気のリネージュIII) —

コミックは37,000部  
歌の好きな方  
— カラオケでお楽しみください —

年中無休 24時間営業

LIBRO館 COMIC BUSTER

コミックバスター北上尾店 リブ館

上尾市中妻3-11-2(パチンコ遊人館の2F) TEL.048-777-3277  
<http://www.geocities.jp/librokan/index.html> <http://www.verdeland.jp/>



# 発表 今年も年賀状コンクール!!

## 版画 絵手紙 川柳

# 年賀状コンクール

特選に井上祐作さん、渡辺豊子さん（一般部門）  
矢島凜太郎さん、萩久保朝香さん（小中学生部門）

新春を彩る年賀状コンクールには個性豊かな作品36点（版画10点、うち小中学生3点、絵手紙17点、うち小中学生5点、川柳9点）のご出品をいただきました。各部門の選考は、上尾市文化団体連合会会長の中村卓氏と川柳講師の須永昇氏にお願いしました。今回の入賞者と出品者全員には上尾郵便局と上尾二ツ宮郵便局のご協力により素敵な記念品を進呈いたします。また、1月16日（水）から31日（木）まで上尾中央総合病院内に全作品を展示し、来院された皆さんに好評をいただきました。

### ■版画部門



▶特選 矢島凜太郎さん（浅間台）  
「版の彫り、刷り、色彩など整っていて良く出来た作品です」

◀特選 会頭賞 井上祐作さん（瓦葺）  
「版の完成度が良く、刷りの技術も素晴らしく、色彩も制限された中に輝くものがありました」



### ■総評

上尾市文化団体連合会 会長 中村 卓 氏  
「作品数は少なかったですが、それぞれ力作・優作があり、審査は楽しく厳正に行なうことができました。賀状としての年初めの意気込み、作品としての完成度も考慮しました」

川柳講師 須永 昇 氏  
「今回、初の募集にもかかわらず良い作品が集まりました。ほとんどが干支に関するもので、もう少し上尾を詠んでもいいと思います。少しの工夫で良くなる句が多数ありました」

### ■絵手紙部門



◀特選 郵便局長賞 渡辺豊子さん（上）  
「落ち着いた図柄と華やかで大きな表現が美しい作品です」

▶特選 萩久保朝香さん（仲町）  
「図柄が楽しく良く出来た作品です」



### ■優秀賞



▲版画 吉川敏生さん（本町）



▲絵手紙 春田利江さん（原市）

年明けて  
子をもてはやし  
猫遠慮  
▲川柳 樋口豊さん（戸崎）



▲版画 酒井拓弥さん（井戸木）



▲絵手紙 矢倉明日香さん（桶川市）

【佳作入賞者】

| 版画部門         | 絵手紙部門        | 川柳部門        |
|--------------|--------------|-------------|
| 武藤 貞介さん（本町）  | 春日局さん（春日）    | 雄鹿 柚乃さん（仲町） |
| 定木 直人さん（小泉）  | 須藤 秀雄さん（愛宕）  |             |
| 山下 恭子さん（桶川市） | 茂手木幸子さん（桶川市） | 川柳部門        |
| 浅賀 すずさん（緑丘）  | 牛込 孝子さん（小泉）  | 廣重 泰さん（柏座）  |

防水・塗装・雨樋・落葉よけ  
その他リフォーム工事おまかせください  
古くなった「かわらじ」を、カバーメタルで修繕する事も出来ます。  
早くて安く効果的。ご相談ください。

積水化学工業指定  
屋根・外壁の専門店  
テクニカルメタル工房

**サカモト**  
上尾市瓦葺 1481-8 TEL.048-721-1541

**あだち 内科 クリニック**  
院長 足立 喬子

●診療時間  
AM.9:30～PM.1:00 PM.3:00～PM.7:00  
土曜 PM.9:30～PM.1:00  
●休診日 木曜・日曜・祝日

☎048-771-3322 P有  
上尾駅東口 アリコパール上尾サロン館1F  
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

中高年のパソコン教室  
少人数の個別指導、安心してマイペースで学べます。無料体験してみませんか。  
資格取得にも対応。  
6周年キャンペーン実施中！

**ミップスパソコンスクール 伊奈校**  
伊奈町寿1-342 ☎048-728-5552  
火～土（9:30～20:30） http://main.mips-ina.com/

**ダブル de 耐震**  
耐震工法 & 耐震補償  
快適 充実 設備  
オール電化・健康配慮・防犯配慮・環境配慮

**PORTE**  
ポルテ  
25.8 万円税込み  
坪単価(3.3㎡)あたり

日本初の補償!!  
地震から家族を守る家

アイフルホーム 上尾店  
〒362-0074 埼玉県上尾市春日2丁目25番2号  
TEL 048(777)4600

（土）（日） 毎週末イベント開催! 安心の価格

アイフルちゃん



# 行ってきました「スペイン ガウディ建築を訪ねて」

**加藤佳孝さん(上尾興業(株)社長)**  
 11月20日から27日まで、スペインのバルセロナ、マドリードを旅してきました。今回はまさしくアントニオ・ガウディのサグラダ・ファミリア寺院を訪ねてのものでした。



▲筆者(向かって左)と外尾悦郎氏

ガウディといえば世界的に有名な建築家であり、グエル公園、ミラ邸(ラ・ペドレラ)などをはじめ、彼の偉業は計り知れません。中でも、サグラダ・ファミリアは最も有名ですが、サグラダ・ファミリアには当初は別の建築家が携っており、オーナー側との対立により後からガウディが引き受けることになったとのことでした。

1892年には「生誕のファサード」の建築工事が始められ、100年以上経つ今もなお工事は続けられています。完成にはあと20年、あるいは数十年とか言われていますが、本当の完成はいつになるのか誰にもわかりません。

今回の旅には、もう1つの目的として外尾悦郎氏との面会がありました。外尾氏はサグラダ・ファミリアの主任彫刻家で、30年もの長きにわたり1926年に亡くなったガウディの遺志を継ぎ、建築に携わってこられた人物です。

そしてサグラダ・ファミリア、ガウディ、外尾氏を通していろいろな事を感じ学ぶことができました。サグラダ・ファミリアは引力を逆に考えて作られていること、そしてガウディの教えとして「人間は考えるのではなく感じる動物である」、

「人間は何故失敗するのか—学ぶためであり、強くなるためである」、

「曲線とは多くの直線の集まりである」など、多くの作品を見た後で深く感じるものがありました。また、お金があるとしっかりした予定(計画)が立てられるが、お金がなければ逆に考える余裕ができる、とも言っていました。そして明日はもっと良いものを作ろう、と。当たり前のことのように聞こえますが、今失われつつある基本的なことを考えさせられる話でした。

ガウディを訪ねての今回の旅、長年の想いがかなった素晴らしい旅行でした。



▲夜のサグラダ・ファミリア。ガウディは最初の鐘楼が完成すると「天と地をつなぐあの橋のようだ」と叫んだという



▲グエル公園正面階段のドラゴン

# 徳永先生のご健康メモ

上尾中央総合病院  
 神経内科 科長  
 徳永 恵子

## 脳梗塞の最新治療～血栓溶解療法は「発症後3時間以内」

脳に血液を送っている血管に血栓(血の固まり)が詰まると、その先の脳細胞はいわゆる酸欠状態になってどんどん死んでしまいます。これが脳梗塞です。「ちょっと半身がしびれる感じがするけど、もう少し様子を見てから病院へ行こう」と悠長に構えていると、せっかくの治療機会を逃してしまうことになりかねません。「半身が動かない(脱力・マヒ)」「半身がしびれる」「言葉が出ない(言語障害)」「呂律が回らない」等の症状が出たら、一刻も早く、救急車を要請して専門医の診断を受けるようにしてください。

「血栓溶解療法」は、薬を使って血栓を溶かし、詰まった血管の血流を

回復させる治療法です。最近注目されているのが「t-PA(組織プラスミノゲン・アクチベータ)」という薬で、2005年10月から脳梗塞に対しても使用可能となりました。「t-PA」は血栓を溶かす力が非常に強く、「発症後3時間以内」に使用すれば後遺症を大幅に軽減できるとされ、血栓が新しく小さい場合は劇的に回復するケースもあります。ただし、脳出血する危険性もあるため、出血がない、重い意識障害がない等、適応基準が厳密に定められています。また、画像診断(CT、MRI)が随時可能で、脳外科医による処置が迅速に行なえる等、実施可能な医療機関も限定されています。



### 2月の「すこやか教室」

- 日時：2月23日(土) 午後3時～4時
  - 場所：上尾中央総合病院 学生カンファレンス室(第6駐車場並び)
  - 内容：「脳梗塞～血栓溶解療法について」
  - 講師：神経内科 科長 徳永 恵子
  - 問合せ先：総務課 TEL.773-1112
- 上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

# 車上狙いに、ご注意下さい。

車から離れるときは短時間でも必ずドアロック。



カバンなど手荷物や上着は持ち出すかトランクに入れる。

上尾警察署・上尾地方防犯協会

メニュー例  
パーティ料理 ¥2,500

メニュー例  
コース料理 ¥3,000

2名様のお会食から20名様のおパーティまで、ホテルの味でお手伝いいたします。  
 記念日のご会食・謝宴会などにご利用下さい。

コース料理・パーティ料理とも ¥2,000(税込)より

フリードリンク ¥1,000(税込)より

ジョリーテーブル  
 Restaurant Jolly Table  
 上尾駅東口徒歩1分/上尾東武ホテル3階  
 048-771-6711

### 歓送迎会、親睦会

昼夜問わず承ります

2時間飲み放題付  
**5,000円(税込)**  
 (お料理9品)

ずわいガニ、お造り、小鉢、肉料理、焼物、揚げ物、煮し物、お食事、デザート

### バレンタインデー プレゼント

どなた様でも

ボトルワイン各種 **20%OFF**

生ハムのシーザーサラダ (S) 730円→680円 (L) 1,400円→1,300円

たらば蟹の網焼 950円→900円

ご夫婦又はカップルのお客様に **グラスワインをプレゼント**

営業時間：昼の部/11:30～15:00 夜の部/17:00～24:00

Dining kitchen  
 海老蔵屋の新春  
 TEL 048-777-4277  
 上尾市谷津2-1-50-10モンシェリー2号館1F

## 一歳でも若返りたいお客様は是非お越し下さい！

### 髪とお顔の若返り専門店「美容室 Area(エリア)」

美容室エリアは、常に究極の若返りを研究しております。例えば若返りの(ロメーター)としてお顔とヘアスタイルを判断します。テレビなどで同年代の人が出ていて自分より若く見えたり若く見えたり...一歳若くする事も出来ますよ？若い人は若くするに何故か見える年齢に差が生じてしまっているかも知れません。

美は...自分が一番若く見られたい！最近男性も女性以上にそう願う方も増えてきましたよ(笑)  
 それにはまず「お顔の筋肉を鍛えリンパの流れをよくする」事なのです。

世界で一番気持ちいいお顔のマッサージ  
 10年以上の経験が！ 3人きりお顔の若返り！  
**「整顔若顔ヴィータ(vita)」**  
 (1回60分) 通常10,500円→ **5,250円**

初めてご来店のお客様  
 本格的なヘアビジュアール  
**1,050円** (税込)

●パーマコース ¥9,550～ ●カット＆カラー ¥9,550～  
 ●ヘアビジュアール料金 ●カットコース ¥5,040 ●美髪ストレート ¥13,650～  
 (全てシャンプー・カット・スタイリング込み)

本館にモテる美容室として  
 TV東京「テレビチャンピオン」  
 週間SPA!他ファッション誌掲載  
 マスコミも注目！

上尾市柏座3-2-35(上尾駅西口7分) ☎048-775-7025  
**0120-25-7025(予約制)**  
<http://www.areaism.com>

すうじがかいてあるよ。  
 なんて、かいてあるか  
 よめるかな？

## 2月度無料体験学習生募集中！ 生徒募集

教育の原点 読み、書き、そろばん  
**牧野珠算塾**  
 授業日(週4日)火・水・木・金  
**048-781-1032**  
 上尾市向山3-51-19(市民体育館、モスバーガー前)



# 第4回 市民公開講座

■日時／3月8日（土）14時～16時30分  
（13時 開場、14時 開演）  
■会場／上尾市コミュニティセンター ホール

## ■生活習慣病を予防して、明るく健やかな人生を謳歌するために

毎年恒例の「市民公開講座」も、今年で4回目となりました。医療の最先端で活躍されている先生方による講演は、毎回興味深く、生活習慣病を予防するための「心強いアドバイス」として、日常生活の中で実践・励行されている方も多いことでしょう。

今回のテーマは、「いつまでも若々しく健康であるために」。これは、老若男女を問わず、すべての人に共通する「永遠の願い」でもあります。生活習慣病の予防に重点がおかれていたものを、さらに一歩進めて、ポジティブに人生を謳歌するための秘訣が発見できそうです。

折しも今年4月から、40歳から74歳までの人を中心に、特定健康診査（特定健診）・特定保健指導制度がスタートします。生活習慣病予防を目指して、メタボリックシンドロームに焦点をあてた特定健診は、対象となるすべての人に健診が義務づけられ、メタボリックシンドロームと診断が下されれば、改善のための特定保健指導を受けなければなりません。厚生労働省の調査によると、40歳から74歳までの人で「メタボリックシンドロームの該当者」は、男性26%（4人に1人超）、女性10%（10人に1人）。さらに予備軍まで含めると男性は2人に1人、女性は5人に1人という高い割合になり、とても他人事ではありません。人生90年といわれる今、「自分の健康は自分で守る時代」なのです。今回の市民公開講座をきっかけに、健康について見直してみませんか？



■ご来場の際にお願い .....  
※上尾市コミュニティセンター（上尾市柏座4-2-3）の駐車場は台数に限りがありますので、なるべく公共の交通機関をご利用いただけますよう、ご協力をお願いします。  
※当日は、「上尾市保健センター」（上尾市春日2-10-33）の駐車場を臨時駐車場として開放いたしておりますので、そちらをご利用ください。  
※参加申込等、詳細については事務局までお問い合わせください。

2008  
3/8土  
上尾市コミュニティ  
センター  
14:00～16:30  
(13:00開場)

## いつまでも若々しく 健康であるために



### ■講演テーマ ..... 血管を若々しく保つためには？

帝京大学医学部 内科主任教授 **寺本 民生** 先生

●1947年生まれ。東京大学医学部卒業。米国シカゴ大学留学、東京大学第一内科医局長等を経て、帝京大学内科教授に就任。2001年、同内科主任教授に就任。生活習慣病予防のための啓発活動に尽力している。



### ■講演テーマ ..... のばそう健康寿命

東北大学医学部 公衆衛生学教授 **辻 一郎** 先生

●1957年生まれ。東北大学医学部卒業。米国ジョーンズ・ホプキンス大学留学、東北大学医学部助教授等を経て、2002年、同大学院医学部公衆衛生学分野教授に就任。高齢化社会の介護予防に向けて、「健康寿命」という概念を紹介し、その延伸に向けた取り組みを地域で展開中。



■総司会／橋本 佳明 先生  
（上尾中央総合病院 生活習慣病センター長）

■共催／上尾市医師会・上尾中央総合病院  
■後援／上尾市・上尾商工会議所  
■事務局／上尾中央総合病院 病診連携室  
TEL.048-773-5941

**入場  
無料**  
定員350名

## 市民公開講座

「いつまでも若々しく健康であるために」  
開催、おめでとうございます。 株式会社タップ 社員一同



医療・福祉施設トータルマネジメント



地下水膜濾過システム  
（災害時の為の飲料水）

**TAP.**  
**株式会社 タップ**  
URL: <http://www.e-tap.co.jp>

電話: 048-779-1134

FAX: 048-779-1135

住所: 埼玉県上尾市中妻1-14-7

代表取締役社長 加藤 佳孝

病院・施設の運営効率化、環境の向上をご提案します。



JQA-QM4089

## 都市づくり、街づくり、 住まいづくり 発展する地域の 明日を見据えて。

当社は、おかげさまで2007年3月で創業80周年を迎えることができました。これらもひとえに関係者各位のご高配、ご支援のたまものと深く感謝申し上げます。

当社は次なる創業90周年に向けて地域密着型営業を推進し、さらに前進を続けていく所存でございます。

当社の精神「豊かな創造・技術と信頼」を強固にし今後さらに輝き続ける企業でありたいと願っております。

お客様に新しい価値を創造できる企業、従業員が明るく元気な企業を目指し、従業員一同精一杯頑張っております。

今後とも皆様方の尚一層のご支援、ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

代表取締役社長 加藤 佳孝



**上尾興業株式会社**

〒362-0037 埼玉県上尾市上町1丁目9番12号  
TEL 048-771-2855(大代表) FAX 048-773-4446  
e-mail info@ageokogyo.co.jp <http://www.ageokogyo.co.jp>



## 上尾商工会議所 ⑥ あびお2月号





## 春の味覚!「あさりの飛竜頭」

～アサリの旨味たっぷりのヘルシーメニュー～

創作 DINING BAR 庵 Iori 代表 山根 裕規さん

### 教えて!プロの味

### 手順さえ覚えれば簡単に作れます!

アサリは、春から旬。ふっくらと身の厚いアサリは旨味もたっぷりです。酒蒸しやバター焼きも美味ですが、今回は春らしく、ヘルシーな飛竜頭に仕立てました。飛竜頭(ひりゅうず、ひりょうず)は、がんもどきの関西風の呼び名。ポルトガルの揚げ菓子「ヒリョース」が語源といわれています。裏ごしした豆腐に、おろした大和イモと、せん切りの具材を混ぜ込んで油で揚げますが、手作りの味はまた格別。アサリの旨味が口いっぱいに広がります。アサリは鉄分も豊富なので、若い女性や育ち盛りのお子様にもおすすめです。

■材料(15個分)

木綿豆腐1丁、大和イモ100g、アサリ(粒の大きいもの・殻付き)15個、ニンジン1/3本、キクラゲ(乾燥もの)5g、キヌサヤ15本

■作り方

- 豆腐は水切りしておく。
- ニンジン、キクラゲ、キヌサヤは細めのせん切りにして、八方だし(薄口しょうゆ1:みりん1:だし汁10の割合)でさっと火を通し、そのまま冷まして味を含ませる。
- 砂抜きしたアサリを鍋に入れ、ひたひたの水に塩をひとつまみ加えて火にかける。殻が開いたら、火から下ろし、身を取り出す(煮汁は、だし汁等に使うので捨てないで!)
- 十分に水切りした豆腐を裏ごしして、あたり鉢に入れる。おろした大和イモを加えて、さらにあたる。
- ②の具材を手で軽く絞ってから、あたり鉢へ加え、ゴムヘラなどで混ぜ合わせる。
- ③のアサリの煮汁をおたま1杯分加えて、さらに全体を混ぜ合わせる(キヌサヤは飾り付け用に少し残しておいてください)。
- ひと口大の生地を手に取り、平らにし、中央にアサリを入れて丸く形を整える(油を塗ったスプーンを使うとまとめやすいです)。
- 160～170℃の揚げ油できつね色になるまで揚げる。ザルにキッチンペーパーを敷いておき、その上に揚がった飛竜頭を乗せて油を切る。
- 全部揚げ終わったら、さらに上からキッチンペーパーを被せて、熱湯を静かにかけ回して油切りする(火傷をしないように要注意!)
- 残ったアサリの煮汁に、水、だしの素、塩ひとつまみを加えて、アサリのだし汁を準備する。これを薄口しょうゆ1:みりん1:だし汁10の割合で味付けし、ひと煮立ちさせる。
- 油切りした飛竜頭を器に盛り、⑨のだし汁を張る。キヌサヤを飾ってでき上がりです。

※飛竜頭の生地はふわふわで柔らかいので、油切りするときは、静かに熱湯をかけてください。水切りも忘れずに!

●取材協力/創作 DINING BAR 庵 Iori  
上尾市柏座1-10-3-91  
(上尾中央総合病院裏 一方通行出口付近)  
TEL.048-637-1902

創作ダイニングバー「庵(いおり)」は、昨年7月にオープン。暖かみのある和風モダンな店内は、居心地よく、ゆっくりくつろげるようというこだわりの空間演出。カウンター、小上がりの座敷席のほか、奥には個室も完備。グループはもちろん、女性1人でも気軽に食事とお酒が楽しめます。手頃な価格も魅力!会席料理の板前として修業した山根さんが旬の素材を厳選して提供する「本日のおすすめ品」は8品前後が日替わりで登場。イチ押し的人气メニューは「ねぎトロのユッケ」780円と「庵風卵焼き(ふわふわの食感が絶品!)」380円。宴会は4名様から20名様まで承ります。宴会コース料理は2000円より、プラス1500円で飲み放題!(営業時間:18時～25時<不定休>)

# グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。



## のんびり笑って おもてなす 串BAR 御魂

◆自慢の串焼き(ネギ間・つくね・ボンジリ・豚カシラ etc)120円～  
◆鍋(鶏つくね鍋・豆腐キムチ鍋)1,380円～  
◆宴会プラン…2,500円～(飲み放題もありです)  
上記のほか、アルコール類・ソフトドリンクも各種取り揃えています。

●住所/桶川市寿2-1-1-103 ●TEL/772-6128  
●営業時間/17:00～25:00 (LO24:00)  
●定休日/水曜日 ●駐車場/有



場所はコチラ!

## 500円ランチ始めました!!

### ハニーレモンの味 上尾寿司

ランチタイム限定 月曜～金曜 AM11:00～PM2:00  
全てのメニューにお吸い物をサービス!

|                                                                                          |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| バラちらし                                                                                    | 500円   |
| 巻物ランチ                                                                                    | 500円   |
| カツパ巻・うめ巻・ごぼう巻・しんご巻・柴漬け巻・のり巻・納豆巻(各126円)・鉄火巻(315円)の中から4種類をお選びいただけます。(ただし、鉄火巻は1本とさせていただきます) |        |
| 海鮮太巻(1本)                                                                                 | 1,480円 |
| 色彩ちらし寿司「彩」1日30名様限定                                                                       | 2,000円 |
| ※2,000円以上で配達いたします。                                                                       |        |

●TEL/772-6128



場所はコチラ!

## 昔ながらのあっさり味ラーメン

### 中華料理 天津

気軽に入れますので、昔ながらのラーメンの味をぜひご賞味下さい。お酒を飲まれる方も多く、おつまみもご用意しております。

|              |      |
|--------------|------|
| <おすすめ>       |      |
| 塩ラーメン(さっぱり味) | 530円 |
| タンメン         | 630円 |
| ピリ辛ネギラーメン    | 690円 |

セットメニューも人気です。  
カレーライス・ラーメン・中華丼・ハンバーグ・カレーうどん…600円



場所はコチラ!

地球と人に優しい 21世紀の健康住宅

# 外断熱+全館空調の家 CEL

Comfortable-快適 (温度差なくヒートショック防止)  
Economy & ecology-省エネ (超高気密・高断熱)  
Long life-長寿命 (結露無く長持ち)

## 見学会に行けば建物の性能や品質の違いがわかります!

## 構造見学会

2/9(土)・10(日)  
10:00～16:30

大きな吹き抜けのゆとりの家

柱は4寸角檜と杉の芯持材

### ■やっぱり外(張り)断熱!

分厚い最高級断熱材で家全体をすっぽり断熱

超高気密・高断熱で省エネ実現!

### ■床下までも快適だから結露なく耐久性UP

基礎の開口部を無くし、蟻返しで床下にシロアリ対策。結露が無いから構造材も長持ち

気調システムで床下も常時換気

### ■地震に強いのは当たり前!!

筋交いの約2倍の強度の耐力面材を壁一面に張り巡らすから強い!

## 完成見学会

2/16(土)・17(日)  
開催予定

床下巨大収納の家

1.4m

23帖



上尾市栄町



桶川市上白出谷



## 夢倶楽部

資産活用セミナー

資産活用大学

### 「知識不足は資産を減らすPart VII」

2/3(日) 13:30～14:00～16:30  
上尾市文化センター(306号室)

### 会員募集中!

会費5,000円でセミナーは全て無料です

資産の有効活用、賃貸経営のために必要な最新情報を税務・法律・金融・賃貸経営等をテーマに毎月開催しております。また、毎回各分野の専門家による無料個別相談も実施しております。

## 開運チャリットの年回り

あなたは何年生まれ?何の星?

## 無料 風水個別相談会

3/2(日) 10:00～15:00

仁科 朱陽先生が皆様の悩みや迷いを解決いたします。

予約制です。お早めに!



# 点検整備はクルマの愛情チェック てんけんくんの マイカー日常点検のポイント

■資料提供/埼玉県自動車整備振興会

立春を迎えれば、暦の上では春。あちこちで梅の花も咲きほころび、「週末には家族でドライブを！」と計画している方も多いことでしょう。楽しいレジャーやショッピング、家族の送り迎えにと大活躍のマイカーですが、安全で快適なドライブのためにも心がけたいのが「点検整備」です。そこで今回は、(社)日本自動車整備振興会連合会のマスコット「てんけんくん」が、自分でできる「日常点検のポイント」をアドバイスしてくれます。日常点検は、大切なマイカーの健康診断です。異常を感じたら、信頼できる自動車整備工場(認証工場、指定工場)できちんと点検整備してもらいましょう!

## ■クルマの部品は消耗品

クルマはエンジンをかけているだけで、オイルやベルト類などが劣化・摩耗します。走行することでタイヤやブレーキ部品なども摩耗・損傷します。また、駐車場に置いたままにしておいても、時間の経過によりバッテリーやオイル類などが劣化するほか、温度変化や湿気、泥の付着による不具合も意外と多いのです。



## ■クルマのトラブルで悪影響

クルマは公道を走るのですから、走行中の故障がほかの交通の妨げになるケースも少なくありません。大渋滞の原因になるだけでなく、最悪の場合、他人の命を脅かすような大事に発展することもあります。エンジン不調による排気ガスなどは環境問題にも影響を及ぼします。マイカーへの愛情とともに、周囲への配慮も大切にするとドライビングの楽しさも倍増します。

## ■定期的な点検・整備を!

多くのみなさんが点検整備の必要性を知らず、「毎日忙しいから」「今までだいじょうぶだったから」という理由で、ついついおろそかにしてしまう傾向があります。トラブルが起きてから後悔することのないように、日頃から「自分の車は自分で守る」という積極的な心構えをもつようにしましょう。

## エンジンルームの消耗品 Check!

### ① ウィンド・ウォッシャー液

ウィンド・ウォッシャー液の量が充分あるかを点検します。不足していたら、「専用液」を補充しましょう。  
※ウォッシャー液が不足しているとフロントガラスの汚れが落とせません。  
※カラの状態でもウォッシャー・スイッチを入れると、モーターが故障することがあります。

### ② ブレーキ液

ブレーキ・リザーバ・タンク内の液量が規定の範囲(MAXとMINの間)にあるかを点検します。  
※ブレーキ液が不足しているとブレーキが効かなくなります。  
※ブレーキ液の減り具合が著しいときは、ブレーキ系統からの液漏れが考えられます。自動車整備工場へ依頼して原因をつきとめましょう。

### ③ バッテリー液

バッテリー内の液量が規定の範囲(UPPERとLOWERの間)にあるかを点検します。車両を揺らすなどすると確認しやすくなります。  
※バッテリー液が不足しているとバッテリーあがり(エンジン始動不能)やバッテリー破裂を起こします。  
※バッテリー液は腐食性が強いので、身体や衣服、車体などに付着しないように注意しましょう。

### ④ 冷却水

ラジエータ・リザーバ・タンク内の冷却水の量が規定の範囲(FULLとLOWの間)にあるかを点検します。  
※冷却水が不足しているとオーバーヒートを起こします。

### ⑤ エンジン・オイル

エンジン・オイルの量がオイル・レベル・ゲージに示された範囲内にあるかを点検します。  
※エンジン・オイルが不足していると燃費が悪くなるだけでなく、エンジンが破損します。  
※オートマチック・トランスミッションのオイル・レベル・ゲージと間違えないようにしましょう。  
※エンジン・オイル、オイル・フィルタは定期的に交換する必要があります。



● 平らな場所でエンジンを止めた状態で、オイル・レベル・ゲージを抜き取ります



● オイル・レベル・ゲージに付着しているオイルを拭き取ります



● オイル・レベル・ゲージをいっぱい差し込みます



● もう1度抜いて、オイルの量がオイル・レベル・ゲージの規定の範囲内(HとLの間)にあるかを確認します  
● オイル・レベル・ゲージを元の位置に差し込みます



# あなたは『車検』を 安全を重要視し

車検の料金構成

1. 点検(定期点検)・整備料金
2. 部品油脂代
3. 検査代行手数料
4. 国等に納める法定費用

ここが  
安全の  
要です

法令で定めら

車のトラブル

車検の更新手

自動車重量税

あなたの街の整備工場はここで探せます

[www.s-jss.or.jp](http://www.s-jss.or.jp)



## クルマの外まわり

Check!

## 運転席に座って

Check!

### 1 タイヤの空気圧

タイヤの接地部のたわみの状態により、空気圧が不足していないかを点検します。タイヤゲージがあると、より正確に点検できます。※空気圧が低いと、走行時の安定性が悪くなり、ハンドル操作が重くなります。また、燃費も悪くなります。スベア・タイヤも忘れずに!

### 2 タイヤの亀裂、損傷、異常な摩耗

著しい亀裂や損傷がないか、タイヤの全周にわたって点検します。釘や石など、異物が刺さったり、かみ込んでいないかもチェックしましょう。また、タイヤの接地面の片側など一部だけが異常に摩耗していないか、きちんと点検してください。

※亀裂、損傷や異常摩耗したタイヤでの走行は、パンクやバースト(破裂)、スリップの原因となり、大変危険です。早急に取り換える必要があります。

### 3 タイヤの溝の深さ

溝の深さが充分にあるか、スリップ・サインなどを目安に点検します。※スリップ・サインは、タイヤの溝の深さが1.6mm以下になると現われます。溝が浅くなると雨天時にスリップしやすくなって大変危険ですから、早めのタイヤ交換を!

### 4 ランプ類の点灯・点滅、およびレンズの汚れ・損傷

エンジン・スイッチをONにして、ヘッドランプ(前照灯)、テールランプ(尾灯)、ライセンスランプ(番号灯)、ブレーキランプ(制動灯)、クリアランスランプ(車幅灯)、バックアップランプ(後退灯)などの点灯具合や、ウィンカーランプ(方向指示灯)の点滅速度に不良がないかを点検します。レンズなどに汚れや損傷がないかも点検しましょう。※ランプ類は、夜間の安全走行や、他車への意思表示に欠かせないもの。きちんとチェックしましょう。

### 1 ブレーキ・ペダル

ブレーキ・ペダルをいっぱい踏み込んだとき、床板とのすき間(踏み残りしろ)や、踏みごたえが適当であるかを点検します。

※床板とのすき間が少なくなったり、踏みごたえが柔らかく感じられるときは、ブレーキ液の漏れや空気の混入が考えられます。

### 2 パーキング・ブレーキ・レバー

パーキング・ブレーキ・レバーをいっぱい引いたとき、引きしろが多すぎたり、少なすぎたりしないかを点検します。

### 3 ウィンド・ウォッシャー

ウィンド・ウォッシャー液の噴射の向き、高さが適当かを点検します。



走行中は安全運転  
& エコドライブを  
心がけましょう!

### 4 ワイパーの拭き取り状態

ウォッシャー液を噴射してからワイパーを作動させ、低速および高速の各作動が不良でないかを点検します。同時に、きれいに拭き取れるかも点検しましょう。

### 5 エンジンのかかり具合

エンジンが速やかに始動し、スムーズに回転するか、始動時やアイドリング状態で異音がないかを点検します。

### 6 エンジンの低速・加速の状態

エンジンが暖まった状態で、アイドリング時の回転がスムーズに続くかを点検します。続いて、アクセル・ペダルを徐々に踏み込んだときに引っかけがないか、エンストやノッキングなどを起こさずにスムーズに回転するかを点検します。

※走行して点検しますので、交通状況に注意して、安全な場所で行ないましょう。

## 大切な愛車と上手に付き合おう!



クルマは大事に乗っていても、知らず知らずのうちに傷んでくる箇所が出てきます。愛着のあるクルマだから、いつまでも元気に走ってほしいものですね。そこで、「てんけんくん」から、愛車との上手な付き合い方をワンポイント・アドバイス! 日常点検のポイントと合わせて、こまめにチェックしましょう。

#### ■エンジン・オイルは定期的に交換

エンジン・オイルは、目安として走行距離5千~1万kmごとに、走行距離が少ない場合でも6カ月~1年ごとに交換するようにしましょう(規格により多少異なる)。オイルのグレードや、クルマの使用状況によっては早めの交換をおすすめします。

#### ■排気ガスでクルマの健康チェック

排気ガスはクルマにとって“健康のバロメーター”。色がいつもより黒ずんでいたら、自動車整備工場に相談して、原因をつきとめましょう。

#### ■異音と振動も大事な点検の目安

走行前にエンジン音を聞いて、エンジンの調子を判断するのも大切な点検。少しでも変だと感じたら、早め早めに整備しましょう。走行中に、キーキーする異音、ものが焼けるような悪臭、異常な振動を感じたら、緊急事態発生の前触れです。すぐに自動車整備工場へ相談してください。

#### ■燃費は好不調のバロメーター

ガソリンを入れるたびに、前回からの走行距離と、そのときの交通状況を

記録して、燃費の変化をチェックしてみましょう。「最近、燃費が悪いなあ」と感じたら、早速点検を!

#### ■長期間放置は不調の原因

クルマは走るために作られたものです。長期間使用しないで放りっぱなしにしておくと、かえってエンジンその他の調子が悪くなり、クルマの性能はどんどん低下してしまいます。人間と同様に、クルマにも適度な運動が必要なのです。

#### ■ランプ類はこまめに点検

ヘッドランプやブレーキランプ、ウィンカーランプなどは、切れたことに気づかないまま走行している人が意外と多いものです。走行前に、点灯チェックをきちんとしましょう。

# 選ぶ際 しますか?

れた、定期点検項目を全てチェックする技術料金です。

防止・性能維持ができない部分の交換部品・油脂代です。

手続きなどをお客様に代わって行う費用です。

・自賠責保険料・検査手数料

## 国から認められた整備工場は 【3つの安心】 をお渡し致します。

点検整備記録簿

点検整備済ステッカー

整備保証書



安心の  
目印は  
この看板の  
整備工場へ



社団法人 埼玉県自動車整備振興会 上尾支部・桶川支部





まさお  
田中 理雄さん(58)  
上尾市上尾下在住  
(有)若狭アメニティ  
代表  
福井県小浜市出身

重要な役割を果たしてきました。大陸文化の玄関口として、シルクロードの終着点である京都、奈良への中継点として栄えたのが、若狭鯖街道です。

最近では、現在放映中のNHK連続テレビ小説「ちりとてちん」の舞台となり、反響を呼んでいます。主人公(女優・貫地谷しほりさん)が演じている徒然亭若狭こと・和田喜代美)の故郷が小浜市なんです。実家の父親が若狭塗箸の職人という設定で、焼き鯖、へしこ(鯖のぬか漬)、でっちゃんかん等、特産品もいろいろ登場しているそうですね。じつは、仕事の関係でじっくり観たことがないんですよ(笑)。家族同士のシーンでは若狭弁も飛び交うようなので、今度改めて観てみようと思います。

私が生まれたのは海沿いの町。実家は網元で、漁業の傍ら民宿を経営しています。男4人兄弟の2番目。子供の頃から漁師の仕事が嫌いで、あまり手伝いをしませんでした。それでも、獲れたて新鮮な海の幸が味わえたのですから幸せ者です。生まれたときから海が遊び場で、高校生のときには小型船舶の免許を取り、釣り客を送り迎える

小浜市は、福井県の南西部、若狭地方のほぼ中央にあります。若狭湾には豊富な海の幸が集まり、いにしえから塩や海産物を朝廷に納める「御食国(みけつくに)」として

るアルバイトで稼ぎました。小浜湾には「蘇洞門(そとも)」などの景勝地がたくさんあり、船に乗っての観光巡りも若い女性客に大人気でした。貯まったお金でモーターボートを購入したり、今よりずっとリッチな生活だったかな(笑)。

漁師を嫌ったのは、父親への反抗心かもしれません。とにかく都会に行きたかった。スーツ姿で茶封筒を持ち、ビル街を闊歩するのが憧れでした。自衛隊に入るか、警察官になるかと考えたこともありましたが、高校卒業後、18歳で大阪へ出て、建材関連の商社に就職。衣食住の中で、住まいに関する仕事を選んだのです。22歳のとき、東京支店へ転勤。営業担当として関東圏内を回りましたが、人に恵まれ、助けられました。大阪より東京のほうが義理人情に厚く、商売もやりやすかったですよ。

46歳のとき、独立起業と同時に上尾市へ。土木工事の派遣事業を皮切りに、ハウスクリーニング事業を開業。今日まで、あっという間の12年でした。現在はまだ1つ1つ積み重ねている段階ですが、将来的にはエンドユーザー(一般家庭)に密着した「ハウズドクター」を目指しています。「家」は一生を賭けた買物。末長く快適に住めるように、メーカーでは対応し切れない、きめ細かなアフターサービスを心がけています。光触媒など、メンテナンスの最新技術を積極的に導入していますので、ぜひ1度、ホームページをご覧ください。

■(有)若狭アメニティ  
上尾市上尾下803-11 TEL.048-777-5030  
http://wakasa-amenity.blogdehp.ne.jp/  
■若狭おばま観光協会(TEL.0770-53-1111)  
では、「とらふく王国祭」を3月31日(月)まで開催中。期間中、小浜市へ立ち寄る機会があったら、自慢のとらふく料理をご賞味ください!!(特典付き!!)



▲奈良東大寺二月堂のお水取りで汲み上げられる「お香水」は、若狭・鶴の瀬から10日間かけて二月堂「若狭井」に届くといわれています。毎年3月2日に行なわれる「お水送り」は、その先がけの神事。いにしえから奈良と深い関わりをもつ若狭の歴史を物語ります

▼ドラマで紹介され、すっかり有名になった小浜の「焼き鯖」(若狭鯖街道の起点とされる泉町商店街にて)



高砂屋書店  
P・A・P・A上尾店  
上尾市緑丘3丁目3-11  
TEL.048-772-1773

「私がおすすめします」野川副店長  
女性の飼いが、大変可愛がっているあの「犬」になりたい。以前から「自分は犬である」と夢想し続けてきた女性の主人公が、謎のバーテンダーと魂の契約を交わし「犬」になってしまいます。飼いの外見とかけ離れた家族崩壊が、「犬」の視点でリアルに描かれた小説です。



●タイトル/犬身(けんしん)  
●著者/松浦 理英子  
●発行所/朝日新聞社

今月のおすすめの一冊

「共通クーポンサービス」参加でお店の認知度アップ!

タイムリーにお店の情報を発信できます。



## 上尾商店街連合会2007サンクスフェスタ=香港4日間の旅 12組当選者発表

上尾商店街連合会が昨年主催したサンクスフェスタの抽選会を、1月12日上尾市プラザ22会議室で行い、次のお客様が当選となりました。おめでとうございます。

●上尾市/猪野康子、小谷 仁、水出慶子、星 貴大、大西美早紀、鷲海祐子、池田恵子、丸山千夏●桶川市/今泉省吾●さいたま市/藤村幸子●川越市/秦 治子●草薙町/山田由美子<敬称略>

☆当選者には、当選証書・旅行案内を郵送しました。



車検をご予約いただいたお客様限定!

# 今ならオイル交換無料

待たせません!!  
車検実施前に無料!!

| 主な車種 (車両重量) | 軽自動車 (500kg未満) | 普通車 (1.0t未満) | 普通車 (1.0t以上1.5t未満) | 普通車 (1.5t以上2.0t未満) | 普通車 (2.0t以上) |
|-------------|----------------|--------------|--------------------|--------------------|--------------|
| 車検料金        | 全車 13,650円     |              |                    |                    |              |
| 自賠責保険料      | 25,000円        | 30,830円      |                    |                    |              |
| 重量税         | 8,800円         | 25,200円      | 37,800円            | 50,400円            |              |
| 検査登録印紙代     |                | 1,100円       |                    |                    |              |
| 総合検査・開票料    | 2,100円         | 3,150円       | 4,200円             |                    |              |
| 合計          | 50,650円        | 73,930円      | 86,530円            | 100,180円           |              |

※軽自動車・RV車・1800cc車は別途(詳しくはお問い合わせ下さい) ※自動車リサイクル料金は、別途の欄からいします。

## 診断・お見積り・ご提案

## ここが違う!上尾自動車のヤマト車検

クルマの車検は、15分光速デジタル診断

Point 1 ご説明しながらの立ち会い診断  
お客様と一緒に車検を点検しご説明いたします

Point 2 コンピュータによる完全事前見積  
車検前に整備費用も含んだ総額がわかって安心

Point 3 信頼の24ヶ月法定点検 納得整備  
お客様にご納得いただいた後から整備を開始します

ヤマト車検 カ-コンビニ倶楽部 AGEO  
民間車検場  
上尾自動車工業株式会社  
TEL.048-725-2222(代)  
〒362-0064 埼玉県上尾市小敷谷724 受付時間/9:30~20:00(月曜・祝日定休)  
URL http://www.ageji.com E-mail seibi@ageji.com



## 最新設備の 钣金工場 OPEN!!

上尾自動車工業では、钣金・塗装部門をさらに強化! 熟練工の技術と最新設備の総合力で美しく修復!!

本格的な焼付塗装が  
新車並の高品位塗装を実現  
大型塗装ブース

ボディ・フレームの大破・中破、  
わずかな歪みも見事に修復  
フレーム修正機

自家用ボディ修復には必須  
特殊溶接も、もちろんOK!!  
スポット溶接機

お問い合わせは、上尾自動車工業  
TEL.048-725-2222(代)へ  
お気軽にお問い合わせください。

軽微な修理もおまかせください。  
お見積り、ご相談、もちろん無料!!

安全性と上質な乗り心地、そこに妥協のない生き方。  
フォルクスワーゲン

フォルクスワーゲンの正規ディーラーで、販売と整備を行っています。フォルクスワーゲンの認定、中古車も取り扱っています。

フォルクスワーゲン上尾  
上尾自動車工業(株) 上尾市小敷谷724  
TEL.048-781-5566





▼バームツリーは「桶川霊園」のシンボル。アジアリゾートのような園内で、大切な思い出と語り合う。心癒される時間がゆっくりと過ぎていきます



## 人生最後の仕事のお手伝い

(株)大塚は、1938年(昭和13年)、初代・大塚裕康さんにより、上町にて大塚石材加工商として創業。1960年、大塚石材工業(株)に改組し、二代目・大塚順康さん(現・代表取締役会長)が代表取締役に就任。事業拡大とともに、1970年に本社を現在地に建設移転し、1988年に(株)大塚へ社名を変更。2005年10月、三代目・大塚崇行さんが代表取締役社長に就任し、現在に至ります。墓石・墓所の施工・販売から霊園の企画開発まで、一貫した事業展開で高い信頼を得ている同社を訪ね、大塚崇行社長にお話をうかがいました。

小林 今年で創業70周年ですね。

大塚 親子三代にわたるお客様(施主様)も大勢いらっしゃいます。墓石のメンテナンスや建て替えのご依頼を受けると施工当時の書類を確認するのですが、祖父直筆の契約書も出てきますよ。

小林 昔の書類をきちんと保管整理しているというのは、すごいことですね。

大塚 冠婚葬祭は人生の節目。お墓を建てるのは、一生に1度の大仕事です。人生最後の仕事のお手伝いをするのですから、責任と使命の重さを感じます。お客様の気持ちになって真摯に取り組み、何十年経っても迅速に対応できるように、ご縁を大切にする。それが会長(父・順康氏)の信念であり、わが社の企業理念です。

## 第三創業期の飛躍をめざして

小林 「お墓」というと暗いイメージでしたが、御社がプロデュースした「桶川霊園」は明るく開放的で、心が癒されますね。

大塚 「桶川霊園」は、3年前に開園した「鴻巣霊園」に続き、昨年10月に新規開園しました。コンセプトはアジアリゾートです。ガーデニングから管理棟のインテリアや調度品に至るまで、プロのデザイナーがコーディネートしています。ご



家族の大切な思い出の場として、心安らぐスペースを提案しました。

小林 お墓は、先祖を祀るだけでなく、家族が集い思い出を語り合う場所でもあるのですね。洗練されたデザインの墓石(墓碑)は、まるでオブジェのようです。

大塚 時代とともにニーズも多様化して、お墓は「家」の象徴から「個人」のライフスタイルの象徴へと変わりつつあります。祖父が「石づくり」のプロとして培った技術を礎に、父が事業として販売・営業に尽力し第二創業期をより立てました。5年前、創業65周年の年にはランドマークタワーに横浜支社を設立。地元を中心に、東京や神奈川の支店・営業所を拠点とする販売網が構築されました。自社工場を持ち、製造から販売まで一貫して行なえるのが当社の強み。職人魂は健在ですが、伝統に甘んじることなく、つねに変革の志を掲げながら、創業70周年を機に、第三創業期を興していくのが私の目標です。



▲国道17号線・久保交差点にある自社工場。石と向き合い、心を刻む職人魂は70年経った今も同社の礎となっています



## INFORMATION

■株式会社 大塚  
本社/上尾市緑丘2-5-6  
TEL.048-773-1234 (代)  
フリーダイヤル 0120-36-1217  
http://www.otsukastone.co.jp/  
■聞き手/小林沙織さん(フレッシュあげお)



## 上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。

MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
  - 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
  - もの忘れ、痴呆
  - 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
  - てんかん ●パーキンソン病
  - 脳卒中後遺症 ●高血圧症
  - 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
  - 頭部や手足等のけが
  - 風邪などの一般内科的疾患
- …等の相談、指導を行います。



- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定



## 診療科目

脳神経外科・神経内科 内科・外科  
リハビリテーション科 麻酔科 ペインクリニック

## 診療時間

|             | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 | 日 |
|-------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 9:00~12:00  | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 15:00~18:30 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ※ | / |

※土曜午後は14:00~16:30まで / 休診は日曜午後・祝日

上尾市本町1-3-16

TEL:048-776-8800(代)

FAX:048-776-8821



# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 地域で、会社で、がんばる社員を表彰します。 「ありがとう」という日頃の感謝の思いをこの機会に!! 永年勤続及び特別功労従業員表彰式のご案内

商工会議所では、会員事業所で働く従業員の福利向上、士気高揚を図ることを目的として毎年恒例になりました「会員企業従業員表彰規定」に基づく従業員表彰式を開催します。表彰対象者がおられましたら、ぜひ、お申し込みください。多数のお申し込みをお待ちしています。

**日時** 3月21日(金) **第1部** 表彰式 <午後5時～>  
**場所** 東武バンケットホール上尾 **第2部** 記念祝賀パーティー  
4F フローラ <午後6時10分～7時30分>  
**負担金** 5年以上20年未満 6,000円  
20年以上30年未満 8,000円  
30年以上 10,000円  
特別功労者 6,000円

### 申し込み・問い合わせは

商工会議所までご連絡ください。「会員企業従業員表彰規定」・被表彰者推薦申込書をお送りします。



## 2008年新春賀詞交歓会を開催



挨拶する小谷会頭

今年で40回を数える恒例の新春賀詞交歓会は、1月7日、東武バンケットホール上尾で開催され、会員や地元政財界など約300人が出席しました。

冒頭、小谷会頭は「昨年は顔をしかめるような事件が相次ぎました。今年は、市制施行50周年、商工会議所創立40周年という大きな節目の年でもあり、ご参加の皆様とともに、笑顔が広がるようなよい年にしたい。」と挨拶しました。この後、来賓で出席した新井弘治市長が、参加者を代表して祝辞を述べました。

### 青色申告会のみなさんへ

## 2月15日から所得税の確定申告が始まります 青色確定申告個別相談会のお知らせ

下記のとおり改正点があります。ご不明な点は、相談会をご活用ください。

- |                                      |                                                                   |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 平成18年度の改正事項のうち、平成19年分の所得税から適用される主なもの | 1. 定率減税の廃止<br>2. 所得税の税率の改正<br>3. 地震保険料控除の創設<br>4. 減価償却制度の改正...etc |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|

### ● 青色確定申告書作成個別指導会

**日時** 2月21日(木)・22日(金) 3月10日(月)・11日(火)  
AM9:30～11:30 PM1:30～3:30

**場所** 上尾商工会議所 3F大会議室

### 持参いただくもの

- 平成18年分所得税確定申告書(控)
  - 平成18年分所得税青色申告決算書(控)
  - 平成19年分所得税確定申告書
  - 平成19年分所得税青色申告決算書
  - 各控除証明書 ● 印鑑
- (振替納税を希望される方は口座番号が必要です)

**お問い合わせ**  
上尾商工会議所  
TEL.773-3111

## 上尾商工会議所青年部News vol.14

### ● 通常総会・12月定例会報告

昨年12月15日、JR上尾駅西口ショーサンプラザ5Fショーサンホールにて平成19年度上尾商工会議所青年部12月通常総会が開催されました。主な議事は、平成20年度人事の承認や青年部規約改正等という次年度以降の運営に関わる重要な内容であり、厳正且つ粛々と執り行われました。上程された議案は全て全会一致で承認され、通常総会は無事に終了しました。

通常総会の後、『フレッシュあげお活動報告6月～12月編』を実施。フレッシュあげおの2名の登場で会場は華やかな雰囲気となり和みました。

また、一連の会議の後、師走ということで忘年会を開催

しました。こちらもチーム対抗のアトラクションやメンバーによるパフォーマンス等を実施し、楽しい雰囲気の中で互いに1年間の労をねぎらう場となりました。

平成19年度も残すところあとわずか、創立30周年を迎える次年度への足がかりとして、メンバー一同しっかりと取り組んでいきます。

(総務広報委員会)



## 個人事業主や会社役員の皆さんを応援する国の共済制度 小規模企業共済制度のご案内



制度に関するご照会・ご相談は

- 上尾商工会議所 TEL.773-3111
- HPアドレス <http://www.smrj.go.jp/skyosai/index.html>
- 独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL.03-3433-7171⑩

## 経営セーフティ共済で 頑張るあなたをもっとサポート!

「経営セーフティ共済」それは、取引先企業の倒産による連鎖倒産からあなたを守る共済制度です。

- メリット1** 最高**3,200万円**の共済金の貸付けが受けられます。
- メリット2** 共済金の貸付けは**無担保・無保証人**です。
- メリット3** 掛金は**税法上経費または損金に算入**できます。
- メリット4** **一時貸付金制度**も利用できます。



小泉真里

制度に関するご照会・ご相談は

上尾商工会議所 **☎773-3111**  
HPアドレス <http://www.smrj.go.jp>  
独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 ☎03-3433-8811



# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 営業・販売力強化!! 商業販売促進セミナー開催のご案内 マーケティング指導の第一人者に学ぶV字回復ノウハウ 売れる仕組みのつくり方

モノが売れない!! そのように嘆く企業も多いのではないのでしょうか。営業・販売部門を取り巻く環境は、市場の成熟化やオーバーストア化に伴い厳しい状況におかれています。本セミナーでは中小企業の実状に精通した、豊富な指導実績を持つ講師より、V字回復する営業・販売体質の強化方法について解説します。営業・販売担当者・リーダー・幹部など、経営者も一緒に受講すれば効果テキメン! ぜひ、この機会に受講ください。

日時 2月13日(水)

午後2時～4時

場所 上尾商工会議所  
大会議室

講師 マーケティング参謀室

代表 山口 雅人氏

(中小企業大学校講師/  
東海大学非常勤教員)

定員 60名(申込順・定員にな  
り次第締切)

受講料 無料

### 講座内容

- ・V字回復した中小企業の7つの共通点
- ・「売れないのではない」  
「売り方の仕組み」がないだけ!
- ・商品売れるから顧客が離れる
- ・顧客が買わない本当の理由
- ・「売れる仕組み」はこうしてつくる
- ・中小企業が大企業に勝てる方法

### 申込方法

上尾商工会議所へお申込ください。  
TEL.773-3111

## 彩の国 経営革新セミナー 開催のご案内

日時 2月18日(月)

午後2時30分～4時20分

場所 大宮ソニックシティ  
603会議室

定員 80名(申込先着順)

受講料 無料

### 内容

◆経営革新計画承認制度説明

◆経営革新事例講演①

「パーソナルエアコンについて  
～空調服、空調ベッド、スパーサー技術～」  
(株)セフト研究所 (株)空調服  
代表取締役社長 市ヶ谷弘司氏

◆経営革新事例講演②

「高齢者社会対応新店舗・新販売形態  
の導入」  
(株)メガネマーケット  
代表取締役 久賀きよ江氏

◆経営革新計画相談会

主催 埼玉県中央産業労働センター

共催 上尾商工会議所・鳩ヶ谷市商工会

お申込み・お問い合わせ

埼玉県中央産業労働センター

TEL.048-822-2408

## 商工会議所の 2月無料相談日

### >>>法律

■ 6日(水) 午後1時30分～4時30分

弁護士 福地 輝久

■ 20日(水) 午後1時30分～4時30分

弁護士 藤木 孝男

※事業上の契約トラブル、消費者金融など  
金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など  
人的トラブル、相続・遺言等

### >>>労務・年金

■ 19日(火) 午後1時30分～3時30分

社会保険労務士 石倉 正仁

※労働保険、社会保険、就業規則、個別労  
働紛争問題、セクハラ問題、賃金、退職  
金、安全衛生、厚生年金、国民年金、各  
種助成金申請、社員教育、人材育成など

### >>>税務

■ 8日(金) 午後1時～4時

税理士 伊巻 龍幸

※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕  
訳、申告等

### >>>金融(政府系金融機関)

■ 中小公庫/ 5日(火)

■ 商工中金/ 21日(木)

■ 国民公庫/ 毎週火曜日

※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み  
当日午前9時より受付、先着9人  
(1人20分)で連続の相談は不可

## 事業承継・M&Aセミナー受講生募集

近年、日本経済を支える中小企業では、経営者の高齢化が進む一方で、後継者の確保が困難となっているのが現状です。企業にとって重要なテーマとなるのが「事業承継」です。また、「M&A」は大規模企業の話と思われがちですが、中小企業の事業承継や後継者問題の解決策の一つとして注目されています。今回のセミナーでは「事業承継」と「M&A」について事例紹介を交え、分かりやすく講演します。避けて通れない重要なテーマですので、奮ってご参加ください。

日時 3月26日(水) 午後6時～午後7時30分

会場 上尾商工会議所 大会議室

講師 税理士法人タクト  
コンサルティング 税理士 玉越 賢治氏

### 【主な役職】

- ・中小企業庁 事業承継協議会「事業承継税制検討委員会」委員
- ・中小企業基盤整備機構「事業承継関連実務家研修」講師
- ・東京商工会議所M&Aアドバイザー

受講料 会員 1,000円 非会員 2,000円

定員 50名(申込先着順)

お申込・お問合せ 上尾商工会議所 TEL:048-773-3111



## 上尾市からのお知らせ 企業人権問題講演会のご案内

日時 2月20日(水)

午後2時～4時

会場 上尾市プラザ22 会議室

内容 ◆テーマ

「企業における人権啓発活動」

◆講師

埼玉人権啓発企業連絡会

代表幹事 三島 吉雄氏

対象 市内事業所の経営者または  
人事担当者

定員 80名(定員になり次第締切)

参加費 無料

申込み・問合せ

市商工課 (TEL.777-4441)

## 編集後記

2月3日は節分。最近では、節分という「恵方巻」が頭に浮かぶ方も多いのではないのでしょうか。節分に「恵方巻」と呼ばれる巻き寿司を食べる習慣は、元々関西のもので、マスコミ等に取り上げられる中、関東にも広く知られ、今では、当たり前のようにスーパー、コンビニでも特売をしています。

最近、各々出身の都道府県の人たちを集め、出身地の様々な風習、食文化等を取り上げているテレビ番組があります。周りから見ると大変変わった風習を地元の方は当たり前のように行っている様子を見ると地域の風習や食文化は、千差万別でおもしろいと感じます。どんな風習が新たに全国で広がるのか、これからが楽しみです。

## 交通事故を撲滅するバス対協



交通事故の無い、安心安全な住みよい環境づくりを願います

従業員の送迎バスを運行する企業団体 上尾駅前送迎バス等対策協議会

## この旗を目印に!

新鮮な肉、野菜、豆腐、  
魚を提供しています。



上尾市商業近代化協議会

事務局/上尾商工会議所内 TEL.773-3111

## 秘密厳守

## 相談無料

## 経営安定特別相談室をご利用ください



### ◆こんな時に…

- 取引先の倒産が経営に大きくひびいている
- 仕事の受注量が減ってきて売上減少に陥った
- 融資により経営不振を切りぬけたい
- 思い切った経営改善をはかりたい



### ◆充実したスタッフが…

- 弁護士 ●公認会計士
  - 税理士 ●中小企業診断士
- がご相談に応じます



### ◆対応策の検討!

- 債権者など関係者への協力要請
- 関係機関等による融資斡旋
- 手形処理、事業転換他の指導・助言
- 倒産防止が困難な場合の円滑な整理方法、法的手続などの指導・助言

問合せ先：上尾商工会議所 TEL：773-3111



## 2月3日(日)は節分です!

### みんなで行こうよ! 節分祭

#### ■氷川神社(仲町) 豆まき

日時: 2月3日(日)  
13時・15時  
場所: 氷川神社境内  
催事: 水貴かおりと結城和也  
の歌謡ショー、模擬店  
主催: 上尾仲町商店会

#### ■愛宕神社 福豆配布

日時: 2月3日(日)  
15時・16時30分  
場所: 愛宕神社境内  
催事: 甘酒無料サービス、模  
擬店  
主催: 上尾愛宕商店会

#### ■瓦葺 氷川神社 豆まき

日時: 2月3日(日)  
14時  
場所: 瓦葺 氷川神社境内  
催事: 大相撲入間川部屋  
関取衆による豆まき  
主催: 瓦葺 氷川神社

### お寿司屋さんの 本格・恵方巻

上尾・伊奈、桶川のすし商組合  
加盟の寿司店では、恵方巻の店頭  
販売を行います。日頃の感謝を込  
めて、1本800円~1,000円前後のお  
手頃価格で提供。お寿司屋さんが  
腕をふるった自慢の本格・恵方巻  
をぜひご賞味ください。(数量限定  
の場合がございますのでお早めに  
ご予約ください。)

加盟店舗はホームページでご確  
認いただけます。  
<http://www.sushi-saitama.com/>



▲すし商組合加盟店はこのポスターが目印です。



『とくだね館』で、上尾市  
周辺のお寿司やさんを  
さがしてみよう♪  
おトクなクーポンサービス  
も実施中!!

### ■上尾市周辺情報サイト 『とくだね館』

(PC) <http://www.ageonet.jp/>  
(携帯) <http://www.ageonet.jp/m/>  
(Lモード) <http://www.ageonet.jp/l/>

※おトクなサービスが受けられる  
クーポン会員募集中!(登録無料)



## 労務年金 Q&A

【Q】当社では派遣労働者を雇う予定で  
すが、派遣労働者の残業や休日労働に  
ついては、当社の時間外労働・休日  
労働に関する協定の範囲と考えてよ  
ろしいのでしょうか?

【A】時間外労働や休日労働に従業員にさせる場合には、労働基準法第36  
条により、使用者と労働者の過半数労働組合又は労働者の過半数代表  
との間で書面による協定を結び、労働基準監督署に届けた場合には、そ  
の協定の範囲で法定の労働時間(1日8時間・1週40時間)を超えて労働  
又は休日労働をさせることが出来るとされています。

ご質問の派遣労働者につきましては、労働者派遣法第44条により、派  
遣元の使用主が派遣元の事業場の労働者等と協定を結んだ範囲内とされ  
ます。つまり、派遣労働者の時間外・休日労働について協定を結び、  
届出を行うのは派遣元ということになり、派遣先である御社における  
時間外労働や休日労働については、御社が御社の従業員と結んだ協定  
の範囲ではないということです。従って、派遣先で時間外・休日労働  
の協定を結んでいない場合は、御社において派遣労働者に残業や休日  
労働などをさせることは出来ないこととなります。また、派遣元が結  
んだ時間外・休日労働に関する協定の範囲を超えて、派遣先である御  
社が派遣労働者に残業や休日出勤をさせた場合には、御社が労働基準  
法違反の責任を負うこととなりますので注意が必要です。このような  
トラブルを防止、回避するために「派遣先が講ずべき措置に関する指針」が  
出され、「派遣先は、派遣元事業主の事業場で締結される労働基準法第36  
条第1項の時間外及び休日の労働に関する協定の内容等派遣労働者の  
労働時間の枠組みについて派遣元事業主に情報提供を求める等により、  
派遣元事業主と連絡調整を的確に行うこと」としています。いずれに  
しましても、派遣元事業主と派遣先事業主の間で確認や連絡を密に行う  
ことが肝要です。



石倉労務管理事務所 社会保険労務士 石倉正仁 TEL725-1263

### ■求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

| 事業所名(所在地)              | 職種            | 勤務時間        | 年齢    | 募集人員 | 申込先      | その他               |
|------------------------|---------------|-------------|-------|------|----------|-------------------|
| すまいる介護センター<br>(上尾・桶川)  | 生活相談員<br>(所長) | 8:30~17:30  | 30歳以上 | 2名   | 783-1941 | 要 資 格<br>委 細 面 談  |
| 美容室ビーブルオカ<br>(谷津キンカ室内) | 美容業<br>スタッフ   | 10:00~20:00 | 不問    | 若干名  | 773-5951 | 20万円+歩合給<br>月7日休み |

■求人情報掲載申込先...上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

### 緑丘五丁目「第13回ふるさと祭り」

上尾市の緑丘五丁目町内会では、ふるさと意識の  
高揚を図ろうと“ふるさと祭り”を開催します。  
日時: 2月17日(日) 10時~14時 ※雨天決行  
会場: 緑丘五丁目 公園  
内容: お楽しみバザー(お餅・赤飯・雑貨・野菜・焼  
そば・焼鳥・パン他)、着ぐるみ人形ショー、ゲーム



## スーパーポステイング

定期ポステイング 3.5円 (折り別30銭)  
一緒に貼ればさらにお得 同時ポステイング 2.8円 (一度に3枚までしか貼りません 一業者一社別)  
こんな時代だからこそ より安く!より確実に!より早く!を実現しました  
2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。



### ポステイングスタッフ募集!!

資格: 25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です  
給与: 出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です  
勤務: ①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい

SLS(株)埼玉ロジスティックス TEL 048-726-9240  
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

## 印刷

### 資料・冊子作り

### こんなことはありませんか?

趣味の会や、町内会などのちょっとした資料。  
印刷屋さんに頼みたいけどそんなに量があるわけじゃないし...  
でもコピーじゃ大変だし...本にならないしなあ...

### だいじょうぶです。

お客様の作ったデータで。お客様の作りたい部数だけ。  
格安の料金でうけたまわります。  
お気軽にお問い合わせください。おまちしております。

## 総合印刷 OA用品

帳票&伝票  
事務用伝票  
チラシ  
マニュアル  
カタログ  
定期刊行物  
会社案内  
記念誌  
はがき  
名刺  
3Dパネル  
各種看板  
コピー用紙  
感熱用紙  
トナー  
ドラム  
OAリボン  
磁気記憶媒体  
ラミネーター  
事務消耗品  
文具  
その他

株式会社 情報化ビジネス  
営業本部 上尾市本町6-1-28 (ISO9001認証取得)  
TEL. 048-771-3657 FAX. 048-775-9196

<http://www.infojb.co.jp>

## ひまわりクラブ

### 初心者・女性大歓迎 参加者募集!!

初めての方でも安心  
楽しみながら学べます  
大人気の教室です  
申込みはお早めに!!

### 「アレンジメント教室 (春の装い)」

春のお花いっぱいのおもしろい楽しい  
教室です!!

開催日 2月19日(火)  
時 間 PM1:30~3:30  
講 師 岡谷 さち代先生  
受講料 2,500円

### 「第2回 初心者向け 楽しい朗読教室」

孫に本を読んでもあげたい!! 脳の活  
性化にもなります

開催日 3月11日(火)  
時 間 PM1:30~3:30  
講 師 家城 春海先生  
受講料 1,000円

●申込み・お問合せ●  
ひまわりシール会加盟店

ひまわりシール会では事務局に併設して  
「ひまわりクラブ」をオープンしました。  
12畳ほどの広さで15名位までの  
集まりに適しています。  
サークル活動、勉強会、少人数のイベント等に  
ご利用ください。

●申込み・お問合せ TEL725-1717  
さいとう玩具店まで(水曜日を除く 11時~4時の間)



手づくりお正月飾りを制作中の「アレンジ教室」受講生の皆さん



## ひまわりシール加盟店でお得なお買い物!

ひまわりシール会では、埼玉県・上尾商工会議所の支援を得て、地域を元気にする「コミュニティビジネス」に取り組んでいます。



| 2月の運勢            |   |                                                                                                                              |                                                                                                                    |                                                                                                               |                                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                              |                                                                                                                       |                                                                                                        |                                                                                                        |
|------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 風水コーディネーター：加藤 佳孝 |   |                                                                                                                              |                                                                                                                    |                                                                                                               |                                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                              |                                                                                                                       |                                                                                                        |                                                                                                        |
| 九                | 星 | 一白水星                                                                                                                         | 二黒土星                                                                                                               | 三碧木星                                                                                                          | 四緑木星                                                                                                                   | 五黄土星                                                                                                 | 六白金星                                                                                                         | 七赤金星                                                                                                                  | 八白土星                                                                                                   | 九紫火星                                                                                                   |
| 満                | 年 | 99・90・81                                                                                                                     | 100・91・82                                                                                                          | 101・92・83                                                                                                     | 102・93・84                                                                                                              | 103・94・85                                                                                            | 104・95・86                                                                                                    | 105・96・87                                                                                                             | 106・97・88                                                                                              | 107・98・89                                                                                              |
|                  |   | 72・63・54                                                                                                                     | 73・64・55                                                                                                           | 74・65・56                                                                                                      | 75・66・57                                                                                                               | 76・67・58                                                                                             | 77・68・59                                                                                                     | 78・69・60                                                                                                              | 79・70・61                                                                                               | 80・71・62                                                                                               |
|                  |   | 45・36・27                                                                                                                     | 46・37・28                                                                                                           | 47・38・29                                                                                                      | 48・39・30                                                                                                               | 49・40・31                                                                                             | 50・41・32                                                                                                     | 51・42・33                                                                                                              | 52・43・34                                                                                               | 53・44・35                                                                                               |
|                  |   | 18・9・0                                                                                                                       | 19・10・1                                                                                                            | 20・11・2                                                                                                       | 21・12・3                                                                                                                | 22・13・4                                                                                              | 23・14・5                                                                                                      | 24・15・6                                                                                                               | 25・16・7                                                                                                | 26・17・8                                                                                                |
| 運                | 勢 | 相変わらず好調な月です。内向きに楽し<br>いことが増えます。仕事も勉強も順調で<br>す。今まで進めてきたことにさらに磨き<br>をかけてください。相手の立場を考えな<br>う。自分のペースに持ち込むようにしよ<br>う。大きな成果が得られます。 | 思わぬ落とし穴や災難に遭います。先<br>をきくと見た行動をし、軽はずみな<br>対処は避けよう。まわりの人との関係<br>が難しくなる時、関係は一度こじれる<br>と大変、本質を見極め早目に手を打<br>う。何事も曖昧にせず！ | 自信過剰から高慢になりがちです。人<br>から不快感を買い、何かとうまくいか<br>なくなり。周囲の状況を敏感に感<br>じ対処してゆこう。表面からは順調に見<br>えても油断せず。血管障害には十分<br>注意しよう。 | 無理に力を出そうとせず、自分の得<br>意な分野をうまく遂行しよう。裏方に<br>ようとする気持ちを押し込み、裏方に<br>徹しよう。何をやるにも周囲の同意の<br>もと進めよう。なるべく今月は大きな<br>変化を求めない方が得策です。 | 交渉ごとや決める事が不調になりやす<br>く、対人関係も不和になり何かが壊れやす<br>い時です。一歩下がって時間をかけて<br>対処してゆこう。人のために時間を惜<br>しまずに、協調して進めよう。 | 十分力を発揮できる月です。年下の人の<br>一言が活力源となります。極力プライド<br>を押さえ込み、人の話をよく聞き、我を張<br>らず一歩退き気持ちにゆとりを持って行<br>動しよう。結果はあなたの思い通りです。 | 良いアイデアが次々に出てきます。焦<br>点を絞り込み、欲張りせずに控え目に。<br>選択の善し悪しが明確に分けます。最<br>後まで気を抜かないように！周囲から<br>輝いて見えるあなたには打算で近づく<br>人が増えます。用心を！ | 内面のため込みがちな月。運気は悪く<br>ないが、気持ちが変わりやすく変化が<br>大きい時です。なるべく早目にまわり<br>の人に相談し、気になることは取り払<br>つておこう。協調の精神で和を持って！ | 運気好調です。気力が充実し、対外的<br>に活躍できる時。目の前にあるものを<br>自信を持って次々と片付けていこう。古<br>からの知り合いが吉をもたらす。古<br>甘えることなく自己の研鑽に努めよう。 |
|                  |   | ラッキーポイント                                                                                                                     | 東南                                                                                                                 | 西北                                                                                                            | 西                                                                                                                      | 西                                                                                                    | 西北                                                                                                           | 東南                                                                                                                    | 東                                                                                                      | ×                                                                                                      |
|                  |   | キ　　カ　　ラ　　ー                                                                                                                   | グリーン                                                                                                               | シルバー                                                                                                          | ホワイト                                                                                                                   | オレンジ                                                                                                 | グレー                                                                                                          | パープル                                                                                                                  | ブルー                                                                                                    | ブラック                                                                                                   |
|                  |   |                                                                                                                              |                                                                                                                    |                                                                                                               |                                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                              |                                                                                                                       |                                                                                                        | イエロー                                                                                                   |

### ①鉢のバスケットアレンジ(3,500円相当)を3名様

2/2日～6日  
アニバーサリーフェア

花バサミ、ナイフなど資材 20%OFF  
プリザーブドフラワー現品 50%OFF  
鉢苗・全品 20%OFF～

提供 Bonita 花の店 ポニータ 上尾市上尾村978-3  
営業時間/10:00～19:00 tel/fax. 776-8739

### ②お食事券(1,000円)を15名様

季節の食材を活かした定食・丼物・  
釜飯などを提供するショーサンブラ  
ザ内の本格和食店。  
女性に人気の紅茶アイスあんみつな  
ど甘味メニューも充実しています。  
ケーキが付く彩り豊かな「花弁当」  
(写真)が人気メニューです。

営業時間 / 11:00～21:00  
提供 和食ちらん 上尾市谷津2-1-1ショーサンブラザ5階  
tel. 776-2881

### ③ランチをペアで6組

うな重は800円のみ  
とさせていただきます。

旬の魚が集う店 割烹弥作では、今が旬のふく  
料理を始め、焼物、揚物など新鮮な食材を使っ  
た定食メニューを豊富にご用意しております。  
皆様のご来店をお待ちしております。

定食メニュー  
まぐろ(三割)刺身定食 600円  
すめいかの生煮焼き定食 600円  
うな重(特) 800円～

※その他20数種類あります。  
提供 割烹 弥作 ランチタイム 平日のみ  
午前11:30～午後1:30 上尾市本町4-1-31  
tel. 771-0827

### ④ディナーチケット(1,000円)を10名様

“手打ちパスタとふかふかピザ”  
イコス上尾の隣に落ちついた雰囲気  
のログハウス。そこがLucky Bird。  
ディナーは1人1,575円からの取り  
分けコースや季節で変わる単品メ  
ニューも各種取り揃えています。6名以  
上でのパーティーメニュー(2,100  
円から全9品など要予約)も承ります。

提供 Lucky Bird (ラッキーバード) 上尾市平塚1061-6  
tel. 773-4876

### ⑤からあげ弁当引換券(550円相当)を15名様

美味でジューシーな大きな「からあげ」が  
評判の日本亭原市店です。  
大ききだけでなく味にも自信があります。  
ご注文を受けてからお作りしますので出来  
立てホカホカの弁当が楽しめます。  
ぜひご賞味ください。

営業時間/11:00～20:00(電話注文は10:00より)  
定休日：月曜日  
提供 日本亭原市店 上尾市原市3206-3  
tel. 723-1005

### ⑥お食事券(1,000円)を10名様

出来合いのものを一切使わない、一  
品一品手間ひまをかけた料理が自慢。  
京都から直送したゆばや野菜など旬  
の食材の自然の味わい四季折々の料  
理をお楽しみ下さい。  
手頃なお値段の一品料理から宴席の  
コース料理まで、お気軽に本物の和  
食料理が味わえます。

営業時間 / 17:00～  
提供 和風料理 田中家 上尾市夏宮1-28-20  
tel. 775-3112

### あびお読者プレゼント

応募要領  
●応募方法／官製はがきに希望するプレゼン  
ト名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、  
住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記  
の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼン  
トの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)

●申込締切／2月20日(水)到着分までとします。  
●抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽  
選します。  
●発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。  
●宛先／〒362-8703 上尾市大字上尾村750  
上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

### 読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎  
しています。本紙4ページの「読者登場・行って  
きました」10ページの「ふるさと自慢」のコーナ  
ー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあ  
なたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せくだ  
さい。採用させていただいた方には記念品を差し  
上げます。

## 『経営革新計画』の承認に チャレンジしませんか！

「経営革新計画」承認制度とは中小企業が「新たな取り組み」により  
経営の向上を図る計画で、県に提出し承認を受ける制度です。

新たな第一歩に『経営革新計画』の承認を受けてみませんか！

計画立案 → 申請 → 承認

1 3～5年の期間  
2 付加価値額(営業利益+人件費+減価償却費)が  
9～15%、経営利益が3～5%伸びることを目標  
3 新たな事業活動に挑戦

法律に基づく承認制度です。  
「中小企業新事業活動促進法」による経営革  
新計画の承認制度です。中小企業が、創業や  
経営革新など新しいことにチャレンジし、創  
意ある向上発展をしていくことを国が支援し  
ます。

今の経営に革新のタネを  
植えて育てていくイメージです。  
今の経営を否定して、まったく新しいことを  
始めるのではなく、むしろ現状の中に、小さく  
ともしっかりと新しいビジネスの種を植  
えて、大きく育て、ゆくゆくは会社全体を変え  
ていくことです。

これまでの経営 → これからの経営  
革新性(タネ、ネタ)

承認を受けると国・県の支援策を活用する  
チャンスが広がります。

1 県制度融資、政府系金融機関等の低利な融資  
2 信用保証制度の特例  
3 税制上の優遇処置  
4 承認計画に基づく経費の一部補助  
5 彩の国経営革新モデル企業指定制度  
6 特許関係料金の減免制度

経営革新計画の承認は本店所在地を  
管轄する産業労働センターへ！  
埼玉県中央産業労働センター  
TEL.048-822-2408 FAX.048-822-4670  
申請書等の様式は埼玉県のホームページからダウンロードできます。  
http://www.pref.saitama.lg.jp/A07/BG00/core.html

計画づくり等申請に関する相談は商工会議所へ！  
上尾商工会議所では埼玉県の広域専門指導事業の指定を受け、  
日頃実施している経営改善普及事業を広域にわたり推進し、創  
業や経営革新計画承認申請など、挑戦する中小企業を支援しま  
す。専門的な問題解決には専門家を派遣し個別に相談・指導も  
いたします。

〒362-8703 上尾市大字上尾村750  
TEL.773-3111 FAX.775-9090  
http://www.ageocci.or.jp

上尾商工会議所

あけおIT商店会「とくだね館」http://www.ageonet.jp

上尾商工会議所 15 あびお2月号

## 消費税の申告の 準備はお済みですか？

新たに消費税の課税事業者になられた事業者(個人)の方へ

平成17年の課税売上高が1,000万円を超えた方は、  
平成19年分の消費税の確定申告が必要です！

平成20年3月  
消費税申告までに  
準備しておきたい事

20年2～3月  
消費税申告手続きの準備  
消費税申告納税額の計算と資金の準備  
平成19年分消費税の申告・納税

これでスッキリ！消費税申告

2月の税務無料相談日  
日時：2月8日(金)  
時間：13:00～16:00  
場所：商工会議所 相談室

お問合せ・ご相談は商工会議所までどうぞ。  
個別相談会も実施しています。  
「WEB消費税ガイド」で各種情報を発信！  
(日本商工会議所運営管理HP) http://www.taxinfo.jp/



saitama.e-hakuba.com

http://www.e-hakuba.com

住まいの名探偵／常時5,000件掲載物件探索

不動産会社も使用している

流通物件 Library ライブラリ

24時間音声  
資料請求サービス

販売価格の5桁のメディア番号を  
右記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。  
ご希望の物件資料をお送りいたします。

0120-  
167-898

0120-020-7321-898

右記物件についての問い合わせは

メディア番号 280001

中古 桶川 1400万円

■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分  
■土地/169.30㎡(51.21坪)  
■建物/98.54㎡(29.81坪)  
■間取り/4LDK(昭和63年1月築)  
■所在/桶川市上日出谷  
★都市ガス 本下水  
庭広々ガーデニングや  
バーベキューが出来ます  
51.21坪

メディア番号 280002

中古 桶川 1500万円

■交通/JR高崎線桶川駅バス12分徒歩3分  
■土地/101.19㎡(30.61坪)  
■建物/84.04㎡(25.42坪)  
■間取り/4LDK(平成元年5月築)  
■所在/桶川市川田谷  
★エアコン等の家電付  
是非ご覧ください  
大室綺麗にお使いです

メディア番号 280003

中古 上尾 1580万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩22分  
■土地/200.29㎡(60.59坪)  
■地目/宅地 現況/更地  
■用途/市街化調整区域  
■建ぺ率/50% 容積率/100%  
■所在/上尾市東町  
★陽当たり良好  
6M公道で出入り楽々  
60坪

メディア番号 280004

中古 上尾 1680万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩25分  
■土地/100.32㎡(30.35坪)  
■建物/93.36㎡(28.24坪)  
■間取り/4LDK(昭和59年10月築)  
■所在/上尾市上尾村  
★カワチ薬品3分  
東小学校5分  
6M公道面  
建物お手入れ良好です

メディア番号 280005

中古 内宿 1880万円

■交通/ニューシャトル内宿駅徒歩9分  
■土地/168.00㎡(50.82坪)  
■地目/山林 現況/更地  
■用途/工業用地  
■建ぺ率/60% 容積率/200%  
■所在/伊奈町内宿  
★区画整理の6M公道面  
小針北小学校区  
50坪角地

メディア番号 280006

中古 北上尾 2180万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩12分  
■土地/129.89㎡(39.29坪)  
■建物/113.44㎡(34.32坪)  
■間取り/5LDK(昭和63年1月築)  
■所在/上尾市浅間台4丁目  
★花園幼稚園330M  
バリューフードガーデン530M  
ゆとりの5LDK  
5LDK

メディア番号 280007

中古 北上尾 2180万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩12分  
■土地/102.38㎡(30.97坪)  
■建物/102.26㎡(30.93坪)  
■間取り/5DK+納戸(平成4年11月築)  
■所在/上尾市錦町  
★入念リフォーム済み  
閑静な住宅街  
駅12分

メディア番号 280008

新築 桶川 2180万円

■交通/JR高崎線桶川駅徒歩19分  
■土地/145.73㎡(44.08坪)  
■建物/98.32㎡(29.74坪)  
■間取り/4LDK(平成19年10月築)  
■所在/桶川市上日出谷  
★ヘルパーボード使用  
カースペース2台  
カウンターキッチン  
完成しました 是非ご覧ください

メディア番号 280009

新築 桶川 2590万円

■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分  
■土地/140.08㎡(42.37坪)  
■建物/99.36㎡(30.06坪)  
■間取り/4LDK(平成19年10月築)  
■所在/上尾市上  
★全部屋南向き  
カースペース2台  
フットライトの付いたお洒落な家  
42坪

メディア番号 280010

中古 北本 5780万円

■交通/JR高崎線北本駅徒歩23分  
■土地/940.02㎡(284.36坪)  
■建物/168.83㎡(51.07坪)  
■間取り/5LDK+納戸(平成元年5月築)  
■所在/北本市古市場  
★ケヤキを實況に使った本格木造住宅  
廊下は1間 天井高2700  
大型収納が豊富に設計されています  
敷地284坪  
南公道面の平屋造り

メディア番号 280011

中古 桶川 上日出谷 890万円

■交通/JR高崎線桶川駅2600m  
■土地/131.00㎡(39.63坪)  
■地目/山林 現況/古家有  
■用途/第一種住居  
■建ぺ率/50% 容積率/100%  
■所在/桶川市上日出谷  
★本下水完備 6m公道面  
開放感のある明るい環境  
公園・生活関連施設充実  
区画整理地内

メディア番号 280012

中古 上尾 1390万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩19分  
■土地/105.82㎡(32.01坪)  
■地目/宅地 現況/更地  
■用途/第一種中高層住居  
■建ぺ率/60% 容積率/200%  
■所在/上尾市東町  
★分譲地内の売り地です  
建売の区画もござります  
お気軽にお問い合わせ下さい  
地形良好 整形地

メディア番号 280013

中古 上尾・宮原 1980万円

■交通/JR高崎線上尾駅バス6分徒歩6分  
■土地/123.07㎡(37.22坪)  
■建物/95.83㎡(28.80坪)  
■間取り/4LDK(平成3年5月築)  
■所在/さいたま市北區別所町  
★別所町の区画の整った街並み  
6m公道面 本下水  
公園至近 生活環境良好  
内装リフォーム後引渡し

メディア番号 280014

中古 上尾 浅間台 2110万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩8分  
■土地/138.61㎡(41.93坪)  
■地目/畑 現況/更地  
■用途/第一種住居  
■建ぺ率/60% 容積率/100%  
■所在/上尾市柏座  
★本下水完備 6m公道面  
上尾駅も徒歩15分  
公園・生活関連施設充実  
浅間台 区画整理地内

メディア番号 280015

中古 上尾 愛宕 2280万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分  
■土地/114.89㎡(34.75坪)  
■地目/宅地 現況/更地  
■用途/第二種住居  
■建ぺ率/60% 容積率/200%  
■所在/上尾市愛宕  
★地形良好・整形地  
人気の愛宕  
上尾小学校区  
建築条件無し

メディア番号 280016

新築 桶川 南西角地 2280万円

■交通/JR高崎線桶川駅バス14分徒歩5分  
■土地/134.56㎡(40.70坪)  
■建物/98.54㎡(29.80坪)  
■間取り/4LDK(平成19年12月築)  
■建築確認No./47061143  
■所在/桶川市坂田  
★区画整理地内 都市ガス・本下水  
敷地ゆとりの40坪 外壁はパワーボード使用  
LDK広々17.5帖  
カースペース2台

メディア番号 280017

新築 上尾 東南角地 2380万円

■交通/JR高崎線上尾駅バス8分徒歩8分  
■土地/112.19㎡(33.93坪)  
■建物/99.78㎡(30.18坪)  
■間取り/4LDK(平成19年10月築)  
■建築確認No./47060792  
■所在/上尾市地頭方  
★陽当たり良好・開放感のある立地  
LDK15帖 対面式キッチン  
東南角地 ワイドバルコニー  
カースペース並列2台可

メディア番号 280018

新築 伊奈 38坪 2490万円

■交通/ニューシャトル志久駅徒歩18分  
■土地/128.59㎡(38.89坪)  
■建物/95.22㎡(28.80坪)  
■間取り/4LDK(平成20年2月築)  
■建築確認No./107458  
■所在/伊奈町小室  
★南道路の整形地形  
カースペース並列2台可  
LDK16帖 ワイドバルコニー  
モデルハウスあります 南道路

メディア番号 280019

新築 桶川 10分 2790万円

■交通/JR高崎線桶川駅徒歩10分  
■土地/118.86㎡(35.95坪)  
■建物/93.98㎡(28.42坪)  
■間取り/4LDK(平成20年6月築)  
■建築確認No./108640  
■所在/上尾市上  
★通勤・通学快適 駅まで10分  
ヨークマート200m ミニマート800m  
全7棟の分譲地内 ワイドバルコニー  
カースペース2台

メディア番号 280020

中古 上尾 3分 6530万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩3分  
■土地/166.11㎡(50.25坪)  
■地目/宅地 現況/更地  
■用途/第二種住居  
■建ぺ率/60% 容積率/200%  
■所在/上尾市柏座  
★地形良好・整形地  
人気の柏座2丁目  
住宅用地・事業用にも！  
駅まで200m

メディア番号 280021

中古 伊奈町 内宿 980万円

■交通/ニューシャトル内宿駅徒歩3分  
■土地/96.37㎡(29.15坪)  
■地目/宅地 現況/更地  
■用途/第一種低層  
■建ぺ率/50% 容積率/80%  
■所在/北足立郡伊奈町小針新宿  
★本下水 開発分譲地に付き  
住環境良好 建築条件付  
お好みのプランで  
区画整理地内

メディア番号 280022

中古 上尾 1400万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分  
■土地/165.60㎡(50.00坪)  
■建物/95.74㎡(29.01坪)  
■間取り/3DK+3DK(昭和53年築)  
■所在/上尾市曹谷  
★上平公園150m上平中学校200m  
平成19年雨戸サッシ屋根リフォーム済  
緑豊かな住環境  
50坪

メディア番号 280023

中古 桶川 駅歩8分 1800万円

■交通/JR高崎線桶川駅徒歩8分  
■土地/170.56㎡(51.60坪)  
■建物/142.92㎡(43.30坪)  
■間取り/3DK+3DK(平成3年5月築)  
■所在/上尾市上町谷 ※他私道持分有  
★中古テラスハウス 2号棟賃貸中  
自宅兼収益物件として  
閑静住宅街  
土地51.6坪

メディア番号 280024

中古 上尾 西宮下 1980万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分  
■土地/100.01㎡(30.00坪)  
■建物/72.86㎡(22.07坪)  
■間取り/4DK(平成4年築)  
■所在/上尾市西宮下2丁目  
★本下水 カーポート付  
全居室2面彩光 陽当たり良好  
即入居できます  
角地

メディア番号 280025

中古 上尾 浅間台 2050万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩11分  
■土地/112.50㎡(34.03坪)  
■地目/宅地 現況/更地  
■用途/第二種住居  
■建ぺ率/60% 容積率/200%  
■所在/上尾市浅間台4丁目  
★区画整理完了地内  
建築条件なしお好みの工務店で  
大型ショッピングセンター120m  
大石小200m 大石中200m 本下水

メディア番号 280026

新築 上尾 2280万円

■交通/JR高崎線上尾駅バス8分徒歩1分  
■土地/96.37㎡(29.15坪)  
■建物/98.95㎡(29.98坪)  
■間取り/4LDK(平成20年1月築)  
■建築確認No./47061335  
■所在/上尾市大谷本郷  
★LDK16帖 グルニエ付  
浴室乾燥機・キッチンには  
浄水器内蔵シャワー水栓  
陽当たり良好  
南6m公道

メディア番号 280027

中古 上尾 向山 2320万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩22分  
■土地/145.07㎡(43.88坪)  
■建物/99.77㎡(30.18坪)  
■間取り/4LDK(昭和63年7月築)  
■所在/上尾市向山4丁目  
★都市ガス 本下水 カーポート付  
南側広い庭 陽当たり良好  
区画整理完了地内

メディア番号 280028

新築 上尾 泉台 2380万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分  
■土地/109.86㎡(33.23坪)  
■建物/88.18㎡(26.67坪)  
■間取り/4LDK(平成19年4月築)  
■建築確認No./完成済  
■所在/上尾市泉台1丁目  
★カウンターキッチン  
全居室 2面彩光陽当たり良好  
住宅性能評価利用の安心住宅  
都市ガス 本下水

メディア番号 280029

新築 上尾 本町 2380万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分  
■土地/92.85㎡(28.12坪)  
■建物/98.80㎡(29.80坪)  
■間取り/4LDK(平成19年9月築)  
■建築確認No./完成済  
■所在/上尾市本町5丁目  
★旭化成パワーボード使用  
カウンターキッチン グルニエ付  
主寝室7.5帖 全居室南向向  
2面バルコニー 本下水

メディア番号 280030

新築 宮原 2480万円

■交通/JR高崎線宮原駅徒歩12分  
■土地/112.50㎡(34.03坪)  
■建物/93.15㎡(28.17坪)  
■間取り/4LDK(平成19年12月築)  
■建築確認No./01615  
■所在/さいたま市北區宮原4丁目  
★都市ガス 本下水 グルニエ付  
P2台 全居室2面彩光陽当たり良好  
宮原小200m 宮原中550m  
開発分譲地

メディア番号 280031

新築 加須 1480万円

■交通/東武伊勢崎線加須駅バス20分  
■土地/322.87㎡(97.67坪)  
■建物/103.91㎡(31.43坪)  
■間取り/4LDK(平成19年12月完成済)  
■建築確認No./完成済  
■所在/加須市上清通川  
★車3台駐車可！  
自然あふれる住環境  
広々敷地でゆとりのスローライフ  
建物完成済み！即入居可能！

メディア番号 280032

中古 桶川・神明 1980万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩9分  
■土地/110.04㎡(33.29坪)  
■建物/86.11㎡(26.05坪)  
■間取り/4LDK(平成10年1月築)  
■所在/桶川市神明1丁目  
★大型ショッピングセンター近く・住環境良好★  
カースペース2台駐車可能！  
桶川駅も利用可能(徒歩12分)  
都市ガス・本下水  
駅徒歩9分！

メディア番号 280033

中古 上尾 1980万円

■交通/JR高崎線上尾駅バス15分徒歩 分  
■土地/318.39㎡(96.31坪)  
■地目/宅地 現況/古家有  
■用途/市街化調整区域  
■建ぺ率/50% 容積率/100%  
■所在/上尾市平方  
★東南角地！！  
生活施設も充実しています  
是非一度ご覧下さい！  
土地広々96坪

メディア番号 280034

新築 北区・今羽町 2480万円

■交通/ニューシャトル吉野原駅徒歩4分  
■土地/100.02㎡(30.26坪)  
■建物/96.38㎡(29.15坪)  
■間取り/4LDK(平成19年9月完成済)  
■建築確認No./完成済  
■所在/さいたま市北區今羽町  
★全12棟の大型開発現場  
駅まで徒歩4分の好立地  
通勤・通学も便利です  
建物完成済み！即入居可能！

メディア番号 280035

中古 上尾・愛宕 2980万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩10分  
■土地/115.70㎡(35.00坪)  
■建物/134.66㎡(40.73坪)  
■間取り/4LDK(平成8年11月築)  
■所在/上尾市愛宕3丁目  
★人気の愛宕・スーパー至近で買物便利★  
建物大変キレイにお使いです  
是非一度ご覧下さい  
南5m公道！

メディア番号 280036

中古 上尾・原市 3480万円

■交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩16分  
■土地/216.75㎡(65.97坪)  
■建物/195.01㎡(58.99坪)  
■間取り/7SDK(平成元年10月築)  
■所在/上尾市原市  
★必見！大型7SDK！  
団地裏など所々に個性が光る  
こだわりの注文住宅です  
是非一度ご覧下さい！  
ニューシャトル吉野原駅も利用可能

メディア番号 280037

中古 上尾・谷津 3550万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩7分  
■土地/172.80㎡(52.27坪)  
■地目/宅地 現況/古家有  
■用途/第二種住居  
■建ぺ率/60% 容積率/200%  
■所在/上尾市谷津1丁目  
★人気の谷津に広めの整形地  
建築条件ありません！  
お好きなハウスメーカーで  
理想のマイホームを！  
駅まで徒歩7分！

メディア番号 280038

中古 上尾・上町 3680万円

■交通/JR高崎線上尾駅徒歩7分  
■土地/125.70㎡(38.02坪)  
■建物/97.29㎡(29.43坪)  
■間取り/4LDK(平成18年2月築)  
■所在/上尾市上町2丁目  
★美築、築浅、平成18年築！  
利便性抜群の希少物件★  
転動につき惜譲  
上尾駅徒歩7分！

メディア番号 280039

新築 上尾 浅間台 3680万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分  
■土地/130.00㎡(39.33坪)  
■建物/95.22㎡(28.80坪)  
■間取り/4LDK(平成20年2月築)  
■建築確認No./BNV済済07T-2293  
■所在/上尾市浅間台4丁目  
★人気の浅間台！  
カースペース2台分  
南向きワイドバルコニー★  
近日完成予定！是非一度ご覧下さい

メディア番号 280040

中古 上尾 緑丘・69坪 3850万円

■交通/JR高崎線北上尾駅徒歩14分  
■土地/230.00㎡(69.58坪)  
■地目/山林 現況/更地  
■用途/第一種住居  
■建ぺ率/60% 容積率/200%  
■所在/上尾市緑丘1丁目  
★土地広々約70坪！  
病院・学校・買物、すべてが揃う  
生活利便な好立地★  
建物は好きなハウスメーカーで  
駅まで徒歩14分



株式会社

エーステート 白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂) 5F

あけおIT 商店会 “とくだね” http://www.ageonet.jp

上尾商工会議所 6 あびお2月号

FAX資料請求サービス

チラシに掲載されているご希望のメディア番号を下記FAX番号までお知らせください。ご希望の物件資料をお送りいたします。 FAX.048-773-0108

資料請求券

この資料請求券は、ご希望の物件資料をお送りいたします。 No. No. No.